

**Husqvarna**

Les prix annoncés incluent la lame de 16 pouces.

Heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972

Tél.: 819-449-4000

364, boul. Desjardins
Maniwaki

PRENEZ LE VIRAGE VERT



et courrez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 200 \$*.

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro.
Tirage le 15 avril 2009 à 15h.

Marché Lapointe **metro**

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

La Gatineau www.lagatineau.com

PLUS RIEN N'ARRÊTE

LES MUSTANGS

Ils défendront les couleurs de l'Outaouais aux Championnats inter-régionaux de hockey sur glace au Québec

Page 24



Une «injection de blues» pour la santé

Page 11

Un chauffeur de taxi est poignardé

Page 4

Personnalité de la semaine

La Gatineau honore cette semaine France Lapratte, un arbitre de hockey sur glace, qui fait le tour du monde avec son sifflet et qui ne manque pas de vanter les mérites de sa région d'origine.



Page 12

VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE DANS LE PUBLI-SAC...

L'année du **50^e anniversaire** Branchaud fête avec vous !

meubles branchaud Depuis 1959 ISO 9001 www.branchaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610 • AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

ELECTRONIQUE - INFORMATIQUE **image et son** ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE



CEGEP
DE L'OUTAOUAIS

FORMATION POUR INDIVIDUS ET ENTREPRISES UN RENDEZ-VOUS D'AFFAIRES

AVRIL / MAI / 2009

FORMATIONS OFFERTES PAR LE CENTRE
D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
POUR LES MOIS D'AVRIL ET MAI

LANGUES

- **Français correctif** - 30 heures
- **Anglais** - 25 heures
- **Espagnol** - 15 heures

[Les cours se donnent en soirée]

INFORMATIQUE

- **Initiation à l'informatique** - 15 heures
- **Excel** - 15 heures
- **Simple comptable** - 15 heures
- **Word** - 15 heures
- **Power Point** - 6 heures

Renseignements: Sandra-Ann Rodgers • 819 441-3785 • sarodgers@cegepoutaouais.qc.ca



AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Caisse populaire Desjardins Gracefield

DATE : Le dimanche 26 avril 2009

HEURE : 12 h 30

LIEU : Centre récréatif et communautaire
de la Gatineau
5, rue de la Polyvalente
Gracefield (Qc)

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

Membres

- Saine conduite d'un membre et procédures de réprimande, suspension ou exclusion
- Remplacement de l'expression « membre ordinaire » par « membre de plein droit »

Assemblée générale

- Délégation au conseil d'administration du pouvoir d'adopter ou de modifier les règlements portant sur la régie interne dans certains cas, avec obligation de rendre compte à l'assemblée générale

ÉLECTIONS

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 16 avril 2009. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

HOMMAGE AUX ANCIENS PRÉSIDENTS ET DIRECTEURS GÉNÉRAUX

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée, au sein de laquelle nous soulignerons l'apport des anciens présidents et directeurs généraux depuis la naissance de la Caisse.

Ils peuvent obtenir une copie des modifications au Règlement de régie interne en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 27 mai 2008
François Legros, secrétaire

Bienvenue à tous les membres !



Desjardins
Caisse populaire Gracefield

Bouchette et la route de l'Eau-Vive, en vedette à la télévision de Radio-Canada

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Quand un groupe se décide à renouer avec le passé et ses traditions, il se peut fort bien que l'initiative fasse suffisamment jaser pour que des professionnels de la télévision de Radio-Canada se mettent de la partie et décident de réaliser une entrevue devant au moins 200 000 personnes.

Ceux et celles qui ont tant fait jaser que les échos se sont rendus à la première chaîne de Radio-Canada, ce sont les partenaires de la route de l'Eau-Vive et d'infatigables organisateurs et organisatrices d'événements socioculturels dans la municipalité de Bouchette.

Il n'était pas suffisant pour ces paroissiens persévérents de Bouchette d'avoir réalisé une année entière d'organisation d'événements au profit de leur église centenaire. Ils étaient encore et toujours prêts à reprendre le collier, si une initiative intéressante leur était proposée.

En direct, le 8 avril

C'est pourquoi, dès que l'Association de

la route de l'Eau-Vive leur eut proposé de remettre à l'honneur une tradition qui était chère à nos pères et mères, ils ont décidé de relever le défi «d'aller à l'eau de Pâques», avant le lever du soleil, le matin du 12 avril, avec des gens de toute la MRC et d'ailleurs, si possible.

Entre-temps, en visite chez l'artiste, au Studio d'Art Rita Godin d'Aumond, Rachel Dugas, une chef chercheuse de la SRC, «eut vent» de cette fête inaccoutumée de l'eau de Pâques.

Se disant vivement intéressée par la remise à l'honneur d'une telle tradition, elle «décida» que quelqu'un devait en parler en direct, le 8 avril, durant une dizaine de minutes, à une émission enregistrée et diffusée à Ottawa, entre 14h et 15h, sur les ondes de la SRC, la première chaîne de Radio-Canada (et non pas à RDI).

Elle persuada donc en région une personne de se porter volontaire et suggéra alors à Noémi Sallu, sa réalisatrice, d'intégrer à l'horaire de

l'émission «C'est ça la vie» une petite jasette au sujet de cette fête de l'eau vive de Pâques à Bouchette.

Une émission de sujets socioculturels

On sait que l'émission «C'est ça la vie» aborde des sujets socioculturels. Elle braque l'œil des caméras sur des gens que les chercheuses jugent «colorés, passionnés», des citoyens «qui parlent avec conviction de ce qu'ils font ou de ce que font les autres dans leur patelin».

Il est admis que «C'est ça la vie» veut «découvrir et faire connaître les réalisations originales, marquantes, sortant de l'ordinaire et qui font avancer les choses dans une communauté».

Mais il s'agit d'une émission que plusieurs jugent inquiétante, et pour cause

: elle est réalisée et diffusée en direct, donc sans possibilité de reprise...Et ce qui est dit est dit.

En conclusion, Rachel Dugas se dit intriguée par cette fête de l'eau vive de Pâques. Si bien qu'elle tient absolument à y participer activement elle-même à partir de 5h du matin et jusque vers midi, à travers toutes les activités organisées à la salle municipale et à la patrimoniale église St-Gabriel de Bouchette.

La chef chercheuse à la SRC précise qu'elle tient à porter son chapeau de Pâques durant ces festivités de l'eau et de la lumière. Et elle met au défi toutes les dames présentes de porter elles aussi un chapeau qui remémore une autre tradition pleine de fierté et de coquetterie du temps passé.

Campagne annuelle pour le Coeur

La Fondation des maladies du cœur du Québec lance sa campagne annuelle de porte-à-porte dans MRC Vallée-de-la-Gatineau, campagne qui se tiendra du samedi 28 mars au dimanche 19 avril 2009.

Grâce à vos dons, la Fondation contribue activement à l'avancement de la recherche sur les maladies cardiovasculaires, à la prévention ainsi qu'à la promotion de la santé du cœur.

Nous tenons à encourager tous les bénévoles de la MRC Vallée-de-la-Gatineau. La Fondation remercie les Caisses Desjardins, les médias, ainsi que nos futurs collaborateurs.

Vous pouvez faire un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec en visitant le www.fmcoeur.qc.ca ou en composant le 1 800 473-INFO (4636).

Merci de donner pour le Coeur !

Dévoreur d'énergie RECHERCHE Récompense de 60 \$



IL SE CACHE PEUT-ÊTRE CHEZ VOUS
dans votre sous-sol, votre garage
ou même votre cuisine !

POUR LE RECONNAÎTRE :

- Réfrigérateur ou congélateur de plus de 10 ans
- Volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³
- Appareil toujours fonctionnel et branché

VOUS AVEZ UN DE CES DÉVOREURS CHEZ VOUS ?

Saviez-vous qu'un réfrigérateur de plus de 10 ans consomme en moyenne trois fois plus d'énergie qu'un appareil plus récent ?

Inscrivez votre demande en ligne au
www.recyc-frigo.com

ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au
1 877 493-7446 (49FRIGO)

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

Nous viendrons vite cueillir le dévoreur chez vous GRATUITEMENT et en disposerons selon un procédé respectueux des lois et de l'environnement. Vous recevrez un chèque de 60 \$ par la poste.



Spectacle de Marie-Mai



au Centre
des loisirs de
Maniwaki

Le 23 avril
à compter de 19h
au coût de 32\$

Les billets pour le spectacle de Fred Pellerin sont en vente pour le 18 mai au coût de 38\$

Zoom sur les jeunes à Cayamant

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT – La Maison des jeunes de Cayamant qui avait éprouvé quelques difficultés d'implantation dans le milieu il y a peu de temps reprend du poil de la bête.

Le Comité des loisirs et culturel de Cayamant lui donne un sérieux coup de pouce en l'aïtant financièrement dans l'organisation de ses activités. «Nous sommes heureux de pouvoir venir en aide aux jeunes de notre communauté et nous n'avons pas hésité à y investir temps et argent», précise la présidente du comité, Suzanne Mc Millan.

Le Comité a refilé 760 \$ à la Maison des jeunes dont un premier don de 500 \$ pour lui permettre d'acheter quelques jeux et d'organiser une activité pascale. Le Comité a par la suite contribué 260 \$ aux trois équipes de soccer de Cayamant qui évolueront dans l'Association de soccer de la Vallée-de-la-Gatineau dont les inscriptions sont en cours depuis une semaine.

Une soirée de reconnaissance

Le Comité a tenu, samedi dernier au centre municipal, une soirée de



Les administrateurs du Comité des loisirs et culturels de Cayamant ont profité du Tournoi de pêche blanche du Bar Lafond pour remettre un don de 500 \$ à la Maison des jeunes de Cayamant. Le tout s'est fait sur le lac en présence de la présidente, Suzanne Mc Millan, le maire Suzanne Labelle-Lamarche, Suzie Rochon, Jacqueline Crytes, Jeannine Brousseau, Chloé Lamarche-Landers, Jean-Marc Dubuc, Johanne Pelletier et Arthur Larcher.

reconnaissance de ses bénévoles pour souligner son 4e anniversaire de fondation. Une soixantaine de personnes, liées de près ou de loin aux activités du comité, ont participé à cette soirée.

M. Jean-Marc Dubuc, un membre du conseil d'administration du Comité a été désigné «Bénévole de l'année» par ses

pairs. M. Dubuc est un homme qui s'implique beaucoup dans la communauté et cet honneur lui a fait chaud au cœur.

Le Comité des loisirs et culturel de Cayamant organise, depuis trois ans déjà, la Fête de la Saint-Jean à Cayamant. Plusieurs activités sont prévues pendant les trois jours de festivités en juin prochain

Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié

(819) 441-0777

(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.llafrance.com



GRAND-REMous 189 900 \$

262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24'x24' + entrepôt de 12'x16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ!



AUMOND 275 000 \$

2, ch. Jenness, LAC MURRAY (BORD DE L'EAU) - Maison de 3 chambres + Loft au dessus du garage - Garage double attaché isolé - Piscine - Terrain plus d'un acre - Beaucoup de bois à l'intérieur - FAIT POUR L'AIMER !



MESSINES 124 900 \$

47, ch. de la Ferme des Six, Messines 124 900 \$ - [Secteur Val Guérin] - Très jolie maison au cachet particulier - 2 + 1 chambres - Plafond cathédrale - Sous-sol aménagé - Garage - Entrée en pavé uni - À 7 minutes de Maniwaki - Venez la voir!



MANIWAKI 84 900 \$

96, rue L'Heureux - DUPLEX - 2 logements (3 chambres et 1 chambre) - Près des écoles et de l'hôpital - Grand terrain clôturé + de 15000 p.c. divisible - Parfait pour propriétaire occupant avec revenu d'un logis - INSTALLEZ VOUS !



GRACEFIELD 64 900 \$

46, Principale - JOLIE MAISON (village de Gracefield), chauffage électrique et/ou bois, grande remise de 20'x16', terrain de 8 873 p.c. SOYEZ CHEZ VOUS !



GRACEFIELD 139 000 \$

56, ch. Blue Sea - 22 ACRES BOISÉS - Maison de campagne à 2 minutes du village de Gracefield - 3 chambres - 2 salons - 1 salle de bain + 1 salle d'eau - Très beau terrain aménagé - Entrée asphaltée - VOTRE PETIT DOMAINE !



DÉLÉAGE 64 500 \$

323, Route 107, MAISON DE CAMPAGNE - 2 chambres - Très beau terrain plat avec arbres matures - Aucun voisin en arrière - À 3 minutes seulement de Maniwaki.



MANIWAKI 68 000 \$

497, rue de la Montagne - COMEAUVILLE - 4 chambres - Extérieur et toiture récente - Intérieur rafraîchi - Aucun tapis - PARFAIT COMME PREMIÈRE MAISON !



DÉLÉAGE 119 000 \$

2, rue Lafrance - Pratique bungalow - 2 chambres - Extérieur tout en brique - Tout près du pont de la Gatineau - Abri d'auto - Possession rapide !

Voies de fait graves sur un chauffeur de taxi

LA GATINEAU - Un jeune contrevenant de Kitigan Zibi sera accusé de voie de fait grave sur le chauffeur de taxi Jean-Paul Cousineau à la suite d'un échange verbal houleux survenu lors d'un raccompagnement vers 5h45 dans la nuit de samedi dernier à Kitigan Zibi Anishinabeg.

Le chauffeur a été poignardé dans le dos. Il a été transporté à l'hôpital de Maniwaki où il a été soigné pour des blessures mineures. L'enquête dans cette affaire est menée par le détachement de la police amérindienne de Kitigan Zibi Anishinabeg.

Le chef, Gordon Mc Gregor, a indiqué que la date de comparution du jeune contrevenant n'avait pas encore été arrêtée.

**2009 SCOOTER
50cc - 2 595\$**



**Marinier
Auto**
449-1544
57, route 105,
Maniwaki, QC
J9E 3A9
Depuis 1977!



Tél:
449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau

Siège social
100, rue Principale Sud - Bureau 29
Maniwaki (Québec) J9E 3L4

Conjuguer avoirs et êtres

Régime d'épargne étude pour un membre de la Caisse

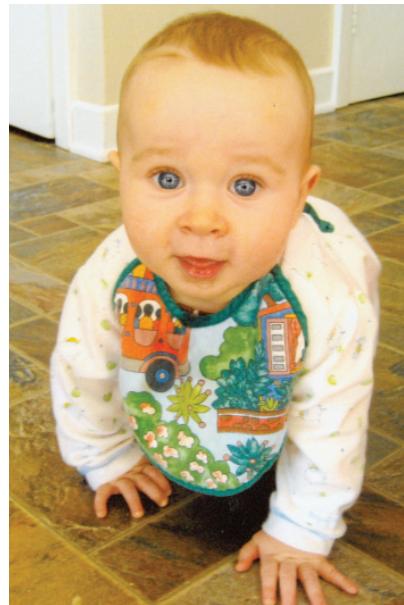
Assemblée générale annuelle

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau désire, lors de son assemblée générale annuelle, qui aura lieu le 27 avril prochain, encourager les jeunes familles par le tirage d'un régime d'épargne étude d'une valeur de

1000\$

pour un enfant né ou adopté au cours de son exercice financier.



Éligibilité

Toute personne membre de la Caisse ayant eu ou adopté un enfant au cours de la période correspondant au dernier exercice financier de la Caisse, soit du 1^{er} janvier au 31 décembre 2008.

Candidature à soumettre	
Bulletin de candidature à compléter	
1- Nom d'un des parents de l'enfant : _____ Folio à la caisse : _____	
2- Adresse : _____	
3- Numéro de téléphone : _____	
4- Nom de l'enfant : _____	
5- Date de naissance de l'enfant : _____	
6- Engagement du parent à participer à l'assemblée générale annuelle de la Caisse s'il est tiré au hasard comme finaliste.	
7- Copie de l'acte de naissance de l'enfant à fournir, si finaliste.	
8- Photo de l'enfant à fournir si finaliste au choix du parent.	
Le bulletin de participation est disponible au siège social de la Caisse et dans l'un ou l'autre de ses centres de services. Le bulletin disponible dans la publicité du journal La Gatineau est aussi valide.	
Le bulletin de participation, une fois complété, doit être déposé dans la boîte prévue à cet effet au siège social de la caisse ou dans l'un de ses centres de services au plus tard le 20 avril 2009 à 14 h.	
Les critères de sélection et d'admissibilité sont disponibles au siège social de la Caisse et dans l'un ou l'autre de ses centres de services.	

Vendredi Saint 10 avril : 15e marche du Pardon

Une 15e marche du pardon (temps de prière et de réflexion) aura lieu le vendredi saint à Maniwaki. Départ à 13h30 de l'église Notre-Dame du Rosaire (Kitibani Zibi).

Voici le parcours : rues Fafard, Notre-Dame, Cartier, Laurier, Des Oblats, Roy, Notre-Dame et Du Couvent. Arrêts rue Laurier (Martineau et Aréna), église St-Patrick. Arrivée église Assomption vers 14h45 pour l'office de 15h.

Un autocar est à la disposition des participants qui ne peuvent pas marcher, il sera sur le terrain de stationnement de l'église Assomption à compter de 13h pour se rendre sur les lieux du départ à 13h30. Animation à l'intérieur et sur le parcours.

Ordre de la marche

Une auto patrouille de la Sûreté Provinciale ouvrira la marche suivie de la Croix du drapeau papal, de la garde d'honneur des Chevaliers de Colomb, tous les autres participants de la marche, pour terminer par l'autocar des aînés et le camion du service d'incendie de la ville de Maniwaki et les bénévoles jeunes et adultes.

C'est une invitation à tous les fidèles des paroisses du secteur O.M.I. Messines à Grand-Remous, incluant les paroisses Notre-Dame-du-Rosaire et St-Patrick, ainsi que tous les priants intéressés à se joindre à nous.

Organisation : les Chevaliers de Colomb et la Vie Montante

La marche n'aura pas lieu en cas de pluie. Bienvenue à tous et toutes à cette 15e marche du Pardon. Info : 819-449-5523.

PRENEZ LE VIRAGE VERT

CONSIGNATION RAPPORTER, ECOLOGIQUEMENT BRILLANT

et courez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 200 \$ *.

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro. Tirage le 15 avril 2009 à 15h.

Marché Lapointe **metro**

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

Performe MONT-LAURIER mazda

FAIT FONDRE LES PRIX

71 83 99 véhicules en inventaire

Achat **0 comptant**, transport, préparation Taxes inclus !

Mazda 3 GX 2010
Démarreur à distance Transmission automatique Vitres et portes électriques Air climatisé Et bien plus...

B3000 2009
Glace arrière coulissante Fond de boîte Chauffe moteur

50\$*/semaine et taxes inclus

84000 cabine allongée 4X4 2009
Marche-pied chrome Lecteur CD MP3 fond de boîte Air climatisé

69\$*/semaine et taxes inclus

Mazda 5 GS 2009
Démarreur à distance Lecteur CD MP3 Air climatisé

82\$*/semaine et taxes inclus

0%
Disponible sur tous les modèles

* Détails 2009 concessionnaire

Martin Villeneuve Poste 3111 Grand-Remous
Mathieu Aubé Poste 3112 Maniwaki

www.performemazda.com
1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais: 866-929-3052

Un dîner-causerie clôture les séjours exploratoires

Place aux jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau remplit son mandat

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – La cuvée 2009 des Séjours exploratoires de Place aux jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau (PAJ-VG) s'avère excellente à la suite de la deuxième et dernière ronde des séjours qui s'est soldée par un dîner-causerie très intéressant à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort de Maniwaki dimanche dernier.

Les participants Kosseila Achouch, en comptabilité, Aidée Sanchez en bureautique et comptabilité, Zinedine Meddour en biochimie et pharmaceutique, Sofiane Belkhadem en biologie, Isabelle Bertet en technique d'éducation, Martin Gaudreau en ressources humaines et industrielles, Karine Lacasse en enseignement et réadaptation en milieu scolaire, Mamadou Aly Toure en sciences sociales et Fériel Mechti, en gestion de projet et en biochimie ont été éblouis par les ressources naturelles de la Vallée-de-la-Gatineau et de l'accueil chaleureux qui leur a été réservé par PAJ-VG et l'ensemble des intervenants qui ont contribué au succès des deux séjours exploratoires.

Un mandat précis et important

PAJ-VG en est à sa 13e année d'existence dans la MRC-VG et le

Carrefour Jeunesse Emploi (CJE-VG) est le promoteur du projet depuis 9 ans. La mission de l'organisme est de prévenir et freiner l'exode des jeunes vers les grands centres, favoriser et promouvoir l'engagement social des jeunes en région, promouvoir et faciliter l'intégration professionnelle des jeunes en région, sensibiliser les jeunes, leur entourage et les acteurs locaux aux conséquences de l'exode et stimuler la création d'entreprises en région.

Les séjours exploratoires se font une fois par année et comprennent 42 heures d'exploration dans la région avec des jeunes qui proviennent de partout à travers le Québec.

«Pour m'assurer que ces séjours soient une réussite, j'ai fait appel à des personnes fortement impliquées dans le milieu pour faire partie du comité organisateur. Ces personnes sont Julie Charbonneau, du Centre local d'emploi de Maniwaki, Nadine Courchesne du CJE-VG, Mélanie Jalette du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau, Josée Nault de la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau, Geneviève Venne du Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau, Tony Lavoie de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, Valérie Dorion de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki et Philippe



La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, et le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, ont accompagné les jeunes participants au séjour exploratoire de Place aux Jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau qui tenait un dîner-causerie dimanche dernier à l'Hôtel Le Château Logue, Golf & Resort de Maniwaki.

Charron de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau. Je tiens à les remercier pour leur expertise et leur implication dans la démarche de nos séjours. Je tiens également à remercier mes trois présidentes d'honneur qui vont sûrement se reconnaître», indique Mélanie Mar-

chand, agente de migration au CJE-VG.

Lors du dîner-causerie, les explorateurs ont eu la chance de rencontrer des personnes ressources de la région dont Anne-Marie Piché et Karine Piché de Dumoulin, Éthier et Lacroix, Geneviève Venne, directrice des ressources humaines au Centre de santé, Michel Houde, directeur des ressources humaines à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Sylvie Geoffrion du Cégep de l'Outaouais, Patrick Lachapelle de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau et Julie Gagnon du CLSC de la Vallée.

Une quarantaine de personnes ont participé à l'activité dont Mme Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, M. Robert Coulombe, maire de Maniwaki et président de l'Union des municipalités du Québec, le préfet Pierre Rondeau et le directeur général de la MRC-VG, André Beauchemin.

«J'ai vraiment aimé ma première expérience des séjours exploratoires comme agente de migration. En faisant découvrir la région à mes participants, cela m'a fait réaliser comme nous sommes choyés de vivre dans notre belle région. J'aime transmettre cet amour de vivre ici dans la Vallée-de-la-Gatineau. Un belle mission, en région», conclut Mélanie Marchand.



Le préfet Pierre Rondeau et le directeur général de la MRC-VG, André Beauchemin, de même que l'agente de migration, Mélanie Marchand, ont fait en sorte que le dîner-causerie soit une réussite.

La Gatineau

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Téléc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région.
Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Stéphane Lessard;
- **À la rédaction**
Jean Lacaille, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **Au montage**
Martin Aubin, avec la collaboration de Stéfane Bogé
- **À la réception-comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de** Denise Carrière

Courriel direction : directeur@lagatineau.com

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)
Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 10 900 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.
Deloitte.
Services Basés-Deloitte & Touche

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, sec., Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Don de 4 000 \$ des Caisses populaires de la Vallée

Le Relais pour la vie contre le cancer a lieu le 13 juin prochain

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau ont convenu de verser une somme de 4 000 \$ à la Société canadienne du cancer pour l'organisation de la 2e édition du Relais pour la vie qui aura lieu le 13 juin prochain à Maniwaki.

Le Relais pour la vie est une célébration au courage des personnes touchées par le cancer. C'est un vibrant hommage à la mémoire des être chers qui ont été emportés par la maladie. Pendant 12 heures, des participants, survivants et bénévoles se mobilisent et marchent ensemble pour récolter des fonds et vaincre le cancer.

Une nuit remplie d'émotions intenses, avec le tour des survivants et la cérémonie des luminaires, donnant à tous les participants la satisfaction d'avoir recueilli des fonds pour une cause importante.

Les Caisses populaires sont heureuses de participer financièrement à ce projet. Les fonds recueillis permettent à la Société canadienne du cancer de financer des projets de recherche prometteurs ; d'offrir des services d'information et des programmes de soutien ; d'assurer la défense de l'intérêt public en matière de politiques de lutte au cancer et d'améliorer la qualité de vie des personnes touchées par le cancer. Le versement de cette aide financière s'inscrit parfaitement dans le rôle social des caisses qui s'engagent bien plus qu'une institution financière traditionnelle.

Mme Christiane Carle, directrice

générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau et M. Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire de Gracefield, disent bravo aux organisateurs et souhaitent qu'ensemble nous vainquions le cancer.

La pharmacie Familiprix Brossard et St-Jacques contribue également la somme de 4 000 \$ dans le succès de l'activité de même que Meubles Branchaud pour une somme de 3 000 \$ qui équivaut aux frais d'installation et de location du chapiteau qui servira de quartier général aux organisateurs à la polyvalente de Maniwaki.

Pour plus de détails sur cette activité, veuillez communiquer avec la co-présidente, Martha Moore, au 819-449-1872.



Sur la photo, nous reconnaissons Rémi Lafond de Meubles Branchaud, Christiane Carle de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, Martha Moore, co-présidente, Gina St-Jacques de la pharmacie Familiprix Brossard et St-Jacques de Maniwaki, Lynn Jolivette, co-présidente et Mario Beaumont, directeur général de la Caisse populaire de Gracefield.

UNE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE

CHEVROLET ON MET LE PAQUET

AVEO⁵ LS

9 994\$
À L'ACHAT



5,7L AUX
ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)¹

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

5
ANS⁴

ENTRETIEN
Goodwrench

INCLUS

COBALT XFE

FINANCEMENT À L'ACHAT

0 %
pour
72 mois⁵



offreschevrolet.ca



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM⁶
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ, CAMIONS Poids MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR ROUTE
de sa catégorie⁶ (à l'exclusion des hybrides)

ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)¹

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Aveo5 (1Y4811SA), coupé Cobalt (1A3711SA) et berline Cobalt (1A4691SA). Les modèles illustrés comportent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 325\$), frais d'immatrication, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les œufs sont en sus et payables à la livraison. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approvées par les organismes de certification de l'industrie et les habitudes de conduite. 3. Sécurité 5 étoiles pour la conductrice et le passager avant (tests d'impact frontal) pour l'Aveo5. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA, www.safercar.gov). 4. Offre en vigueur chez les concessionnaires Chevrolet du Canada participants entre le 13 février 2009 et le 1er juin 2009. Le programme d'entretien est un programme de marketing de GM Canada et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire GM. Ce programme d'entretien inclut l'inspektion des pneus, conformément à l'entretien recommandé par le fabricant du véhicule. Comme précisé dans le guide du propriétaire, le cas échéant, ou au guérison de l'entretien recommandé par le fabricant du véhicule. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour en apprendre davantage. 5. Taxe de financement à l'achat de 5% pour un terme standard. Cette offre est exclusive et n'est pas combinable avec toute autre offre ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire ou faites une offre à un concessionnaire ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Forêt de l'Aigle : un projet audacieux de 2,4 millions \$

Un Centre d'excellence de formation en récrétourisme pourrait y être implanté

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – Le conseil des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) appuie fortement le projet de création d'un Centre d'excellence de formation en récrétourisme dans la Forêt de l'Aigle.

Le projet est présenté au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire du Québec dans la mesure des laboratoires ruraux. Le projet consiste à créer un plateau de formation en milieu naturel. La Forêt de l'Aigle est située en plein cœur de l'Outaouais. D'une superficie de 140 km carrés, ce territoire est sous l'autorité du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, lequel a délégué certains droits de gestion à la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle dans le cadre d'un projet de forêt habité, une expérience pilote québécoise, qui a mené à la création de projets similaires un peu partout au Québec.

Les partenaires

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais et ses partenaires souhaitent planter au cœur de cette forêt un centre de formation en récrétourisme. L'Outaouais offrira donc une formation de qualité qui garantira une main-d'œuvre compétente dans un secteur en développement qui est considéré comme une option qui devrait permettre de revitaliser l'ensemble des municipalités touchées par la crise forestière.

Ce projet d'attestation d'études

professionnelles prévoit des possibilités d'arrimages et de passerelles avec des formations de niveau collégial. Les candidats qui le désirent pourront se perfectionner et poursuivre des études dans des formations complémentaires telles le tourisme d'aventure, l'accueil à la clientèle, le guide interprète de la faune et de la flore.

L'association de plusieurs maisons d'enseignement permettra une offre de formations en français et en anglais ce qui répondra aux besoins actuels des pourvoiries et autres entreprises récrétouristiques de l'Outaouais. La Forêt de l'Aigle constitue donc, pour les étudiants, un laboratoire de formation idéal. Ils y résideraient durant leur formation et pourront y être embauchés au terme du projet. L'Université du Québec en Outaouais est également impliquée dans le projet.

Les échéanciers

Si le projet est accepté, la première cohorte de 20 étudiants débutera en octobre 2009. La deuxième cohorte est prévue en septembre 2010 et ainsi de suite jusqu'en 2014.

Le comité des partenaires du projet travaille à la conceptualisation du projet depuis septembre 2007. Le montage financier du projet prévoit des améliorations locatives de 36 000 \$, des équipements de classe de 7 000 \$, un serveur informatique de 10 000 \$, des postes de travail de 40 000 \$, le mobilier, les classes et la salle des professeurs, 2 700 \$, les logiciels, 20 000 \$, une tour de communication haute vitesse, 8 000 \$, le développement du projet, 30 000 \$, un budget de fonctionnement sur cinq ans de l'ordre de 2 221 551 \$, un fonds de roulement de 17 749 \$ et des frais de démarrage de 40 000 \$. Le projet sera financé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports du Québec, les étudiants/entrepreneurs, la communauté, la Table éducation Outaouais et le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire du Québec.



La Forêt de l'Aigle fera l'objet de l'implantation d'un Centre d'excellence de formation en récrétourisme. Un budget de 2,4 millions \$, y sera consacré.

Félicitations à Kim Whelan

Pour l'obtention de son BAC et son brevet en enseignement préscolaire et primaire de l'Université du Québec en Outaouais



Nous sommes très fiers de toi et nous te souhaitons bonne chance dans ta carrière d'enseignante.

Ton père Gilbert Whelan,
ta mère Sylvie Guy et ta soeur Kate

Félicitations à Kate Whelan

Pour l'obtention de son diplôme de Technicienne Juridique au CÉGEP de Lanaudière à l'Assomption

Nous sommes très fiers de toi et nous te souhaitons bonne chance dans ta carrière de technicienne juridique.

Ton père Gilbert Whelan,
ta mère Sylvie Guy et
ta soeur Kim

Foire gourmande de l'Afées

LA GATINEAU – L'Afées de Gracefield bourdonne d'activité en ce printemps 2009.

Tout particulièrement, une foire gourmande et artisanale est organisée le samedi 4 avril, de 11h à 17h, au centre récréatif et communautaire de Gracefield. On se promet bien du plaisir et tout le monde est bienvenu.

Les personnes intéressées peuvent réserver une table, au coût de 25 \$ avant le 10 mars en composant le 819-467-2849.

Les Gestions L. Guy enr.

Service informatisé et confidentiel



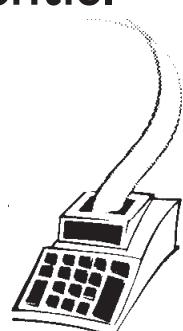
- Tenue de livres

- Facturation

- Rapport de

- T.P.S. et T.V.Q.

- Compte à payer et paie



Service d'impôt

155, rue Houle, Maniwaki (Québec) J9E 2R4

Tél.: (819) 441-3225 / Cel.: (819) 449-8929 / Fax : (819) 441-1509

Dix bonnes raisons de donner du sang

La prochaine collecte aura lieu le 21 avril à Maniwaki

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Le mardi 21 avril prochain, Héma-Québec et ses partenaires seront de passage à Maniwaki.

À cette occasion, la population est invitée à participer en grand nombre à la collecte de sang organisée par les caisses populaires et les nombreux bénévoles de la Vallée-de-la-Gatineau, en collaboration avec la ville et les pompiers de Maniwaki et de la Sûreté du Québec, qui se déroulera à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Les donneurs sont attendus entre 13h15 et 20h et l'on souhaite accueillir 170 donneurs.

Vous avez besoin d'une bonne raison pour donner du sang, en voici dix : Au Québec, toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang. Vous pouvez améliorer et sauver la vie de quatre personnes à chaque don de sang. Vous contribuez à maintenir la réserve de sang des Québécois à un niveau suffisant. Chaque année, c'est quelque 80 000 patients qui reçoivent des produits sanguins. Vous pourriez aussi en avoir besoin. La probabilité qu'une personne ait à recevoir au moins une transfusion avant l'âge de 72 ans est très élevée. Votre sang est un produit unique et irremplaçable. Il n'existe aucun substitut pour le sang et tous les groupes sanguins doivent être



La demande en sang se fait importante et les donneurs sont bienvenus. N'oubliez pas, la probabilité est très élevée que vous ayez besoin d'un don de sang au moins une fois avant l'âge de 72 ans.

disponibles en tout temps. Vous aidez à répondre à la demande croissante des centres hospitaliers. Pour suffire à leurs besoins, 1 000 dons de sang par jour sont nécessaires. Puisque les besoins en sang sont constants, vous pouvez aider davantage en donnant tous les 56 jours.

Les produits sanguins ont une durée de vie limitée. Le don de sang nécessite environ une heure de votre temps. Il s'agit d'un geste simple qui a un impact direct dans la vie de plusieurs personnes. Donner du sang vous fera du bien. Le sentiment d'avoir aidé son prochain en est un des

plus valorisants.

Vérifiez votre admissibilité au don de sang auprès du Service à la clientèle-donneurs en composant le 1-800-847-2525 ou en consultant la section Don de sang sur le site web d'Héma-Québec au www.hema-quebec.qc.ca.

Centre du pneu
Service Goodwrench

À PARTIR DE
> 89,95\$

**ÉCONIMEZ DE L'ESSENCE.
ÉCONIMEZ DE L'ARGENT.**

CARTE CADEAU ESSO DE **50\$***

MICHELIN

Faites le plein à l'achat de **quatre pneus**
Michelin MC sélectionnés. Du 13 avril au 16 mai 2009.
*Tous les détails chez votre concessionnaire GM Goodwrench ou sur www.michelinman.com. Promotion offerte par le fabricant de pneus.

PERFORMANCE AMPLIFIÉE

OBTENEZ JUSQU'à **75\$***

BFGoodrich
FRENCE LE CONTRÔLE

A l'achat de **quatre pneus** BFGoodrich MC sélectionnés. Du 13 avril au 13 juin 2009.
*Tous les détails chez votre concessionnaire GM Goodwrench ou sur www.pneusbfgoodrich.ca. Remise postale offerte par le fabricant de pneus.

**OBTENEZ JUSQU'à 100\$
en remise postale**

GOODFRIEND Allez-y

À l'achat de **quatre pneus Goodyear** ou **Dunlop** sélectionnés. Du 6 avril au 27 juin 2009.
*Visitez votre concessionnaire GM Goodwrench pour tous les détails. Remise postale offerte par le fabricant de pneus.

CATÉGORIE CONFORT URBAIN / VOITURE	PRIX GOODWRENCH	
BFGoodrich P195/60R15 P225/60R16	TRACTION MC T/A MD TRACTION MC T/A MD	139,95\$ 149,95\$
Firestone P195/70R14 P225/60R16	FR380 FR380	89,95\$ 119,95\$
GOODFRIEND Allez-y P195/70R14 P225/60R16	INTEGRITY INTEGRITY	89,95\$ 149,95\$
MICHELIN P195/60R15 P225/60R16	HARMONY MD HARMONY MD	159,95\$ 179,95\$
UNIROYAL P195/70R14 P225/60R16	TIGER PAW MD FREEDOM MC TIGER PAW MD FREEDOM MC	89,95\$ 129,95\$

CATÉGORIE TENUE DE ROUTE / CAMIONNETTES / VUS	PRIX GOODWRENCH	
GOODFRIEND Allez-y LT245/75R16 LT265/75R16	WRANGLER MD SILENTARMOR MC WRANGLER MD SILENTARMOR MC	239,95\$ 249,95\$
MICHELIN LT265/75R16/E	LTX MC M/S MC	269,95\$
UNIROYAL LT265/75R16/E P265/70R17	LAREDO MD CROSS COUNTRY MC LAREDO MD CROSS COUNTRY MC	209,95\$ 189,95\$
PNEUS DUNLOP FAIS TON CHEMIN P225/60R17	SIGNATURE MC	159,95\$
Firestone P225/60R17	FR710	169,95\$

CATÉGORIE PERFORMANCE	PRIX GOODWRENCH	
BFGoodrich 205/50ZR17 245/45ZR18	G-FORCE MD S/S A/S G-FORCE MD S/S A/S	199,95\$ 269,95\$
GOODFRIEND Allez-y 205/50R17 P245/45R18	EAGLE RS-A EAGLE RS-A	259,95\$ 339,95\$
MICHELIN 205/50ZR17 245/45ZR18	PILOT MD SPORT A/S MC PILOT MD SPORT A/S MC	249,95\$ 329,95\$

POSE ET ÉQUILIBRAGE INCLUS +

Pour en savoir plus
goodwrench.ca
1-800-463-7483

GM
Service Goodwrench
L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS.

*Les frais pour toute reprogrammation, si requise, du système de surveillance de la pression des pneus sont en sus.

La Belle Époque, un nouveau visage sur la rue Commerciale

MANIWAKI – Depuis l'annonce du transfert de l'Auberge de la Désert aux Entreprises Ma-Mi inc., annoncé à la page couverture de La Gatineau du 12 mars dernier, la région vibre aux conversations animées des résidants du milieu. Les gens du bel âge sont avides d'information concernant ce projet d'envergure qui apportera une nouvelle identité à la rue Commerciale à Maniwaki. Nous sommes maintenant en mesure de confirmer de nouveaux éléments sur le projet de la famille Vallières.

Tout d'abord, le complexe, sera nommé Résidence La Belle Époque, qui apportera un nouveau concept d'hébergement-services à l'intérieur des limites de la Vallée-de-la-Gatineau. D'après Michel Vallières, promoteur du projet, la qualité des services et des installations seront équivalentes aux établissements luxueux des résidences de Gatineau, et celà, en plein cœur de notre petit coin de pays.

Les services seront variés pour répondre aux besoins de la clientèle et pourront évoluer selon les demandes des résidants. Plusieurs types de chambres, studio et appartement tous munis d'une salle de bain complète, sont présentement à l'étude pour bien desservir une clientèle âgée de 65 et plus, autonome ou semi-autonome. D'après les promoteurs, les éléments tels que la sécurité, un menu de bon goût et varié, le respect des individus, ainsi que l'intimité de chaun seront des priorités dans la conception du projet. Selon les démarches entreprises, les lieux seront adaptés pour permettre aux résidants de préserver leurs unités malgré une perte d'autonomie, et éviter les relocalisations à l'extérieur de la communauté, loin des parents et amis.

Mathieu Vallières, l'un des promoteurs, souligne l'enthousiasme des gens côtoyés. «Nous avons plus de 40 personnes qui ont pris connaissance du projet sérieusement, tout en ajoutant leur nom à notre liste de priorités. Nous sommes très heureux de la participation des gens et serons en mesure d'effectuer des rencontres publiques dans les prochaines semaines. Nous encourageons la population à nous rejoindre et souligner leurs besoins au 819-441-1661. Tous les commentaires seront appréciés.»

Finalement, la conception du bâtiment a été soumise à des firmes d'architectes et d'ingénieurs et d'autres professionnels qui mettent la main à la pâte à la réalisation du projet. En plus, il est intéressant de noter la présence d'un collaborateur externe, présent depuis des dizaines d'années au sein de la collectivité aînée de l'Outaouais, M. Louis-Philippe Mayrand, qui agira à titre de consultant pour la mise en marche des opérations. Efficacement, Michel Vallières tient compte de l'appui de son milieu et de ses relations pour réaliser ce nouveau défi.

«Bois-Franc n'imprime pas l'argent»

– *Le maire Armand Hubert*

Déçu par la décision de Québec de ne pas adopter un moratoire sur les dépôts en tranchée

PAR JEAN LACAILLE

BOIS-FRANC – Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, qui ne sollicitera pas un nouveau mandat en novembre prochain, est déçu de la décision de Québec de ne pas adopter un moratoire sur la fermeture des dépôts en tranchée afin de donner le temps aux municipalités d'adopter une formule équitable pour tous.

«Je me suis adressé directement à la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, pour lui faire part des efforts que notre municipalité déploient depuis novembre 2007 afin d'adoucir le coût de la gestion de nos matières résiduelles. Nous avons instauré une collecte de nos ordures ménagères, de la matière recyclable et nous avons également investi dans l'acquisition de composteurs pour restreindre le volume de nos déchets. Nous avons également voulu la sensibiliser au fait que nous n'avons aucun moyen de disposer de nos matériaux secs. Notre démarche n'a pas été considérée», indique le maire Hubert.

Le sort des petites municipalités

Le dépôt en tranchée rapportait des

revenus de 100 000 \$ bruts annuellement à la municipalité de Bois-Franc. «Notre budget 2009 prévoit une retenue de 180 \$ par contribuable pour la gestion de nos matières résiduelles alors, qu'en réalité, elle nous coûte 300 \$ par contribuable. Nos contribuables ne sont pas habitués à une telle taxe de services. On commence à leur tomber sur les nerfs.»

Le maire Hubert considère également que la MRC commence à coûter cher. «Il y a les municipalités plus fortunées, qui peuvent compter sur la villégiature pour augmenter leur valeur et maintenir un taux de taxe très bas et il y a les municipalités de notre dimension qui doivent se payer le luxe de transporter leurs matières résiduelles à Lachute, tout comme Maniwaki et Kitigan Zibi avec lesquelles nous sommes associées dans ce processus de gestion.»

Le maire Hubert est de plus d'avis que l'Outaouais lance un bien mauvais message avec le traitement de faveur qu'elle accorde à la MRC de Pontiac concernant les dépôts en tranchée. «Et le problème dans la Vallée-de-la-Gatineau est loin d'être réglé.»



Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, aurait bien aimé que Québec adopte un moratoire et permette une extension à la fermeture obligatoire des dépôts en tranchée.

Face à face Tremblay-Zeller à l'Auberge du Draveur

Du blues à son meilleur pour une bonne cause

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Les harmonicistes Carl Tremblay et Jim Zeller seront les têtes d'affiche du 3e souper concert blues au profit de la Fondation du Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau, le samedi 25 avril prochain à l'Auberge du Draveur de Maniwaki.

«Il s'agit d'un retour pour Carl Tremblay qui, cette année, partage le spectacle avec son ami Jim Zeller dans un Face à face qui risque de faire frissonner les amateurs de blues de la région», d'indiquer Jonathan Voyer lors de la conférence de presse qui avait lieu dans la matinée de jeudi à la salle des Feuillus de l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

L'an dernier, 256 amateurs de blues ont participé au souper concert blues qui a résulté en des profits nets de 13 100 \$. L'objectif de la 3e édition est de récolter 15 000 \$ et d'accueillir 280 amateurs pour ce concert blues.

Un équipement à renouveler

Tous les bénéfices de l'activité seront investis dans l'achat d'un moniteur cardiaque portatif nécessaire aux membres du personnel qui accompagnent un malade lors d'un transfert dans un autre centre hospitalier. «Ce moniteur est branché sur le patient et ne peut être manipulé que par un membre du personnel de l'hôpital. Un moniteur portatif tout neuf vaut 20 000 \$. Avec les 15 000 \$ que nous récolterons par ce

souper concert blues, nous trouverons bien les 5 000 \$ additionnels vers une autre source de financement», précise Sylvie Martin, directrice générale du CSSS-VG.

Une récolte de fonds appréciée

Le président de la Fondation, André Benoit est bien heureux que les organisateurs aient choisi son organisme d'autant plus que les membres de la Fondation n'ont pas à y oeuvrer autre mesure. «Nous levons notre chapeau à Jonathan Voyer et son équipe. Il s'agit d'une belle somme pour notre Fondation.»

50 \$ pour le souper et le spectacle

Jonathan Voyer a remercié sa conjointe, Joannie Désormeaux, pour le travail qu'elle a fait sur place étant donné qu'il est présentement à Haïti pour une période de six mois. Il participe à une opération humanitaire ayant été libéré par la Sûreté du Québec. «Je peux vous dire une chose. Les besoins de santé sont beaucoup plus criants là-bas qu'ici.

Pour 50 \$, en plus du spectacle, les amateurs de blues auront droit à un souper vraiment délicieux qui sera composé d'un potage Boston, d'une salade verte aux petits fruits, d'un rôti de côté de veau à la dijonnaise servi avec une jardinière, légumes et pomme de terre, le dessert, thé et café.

Les amateurs sont conviés pour le cocktail à 17h30, le souper à 18h, la musique d'ambiance de Gontran Hubert de 18h30 à 20h30, du groupe musical à 21h puis du Face à face entre Carl Tremblay et Jim Zeller. Les hommes sont



Joannie Désormeaux, Jonathan Voyer, Sylvie Martin, André Benoit et Gilles Lafrenière vous invitent au souper concert blues le samedi 25 avril prochain à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

invités à porter le jeans avec une chemise ou un T-Shirt noir et les femmes, la blouse blanche.

Les partenaires financiers

Une telle activité ne pourrait connaître un succès financier sans la participation financière de plusieurs partenaires dont l'Auberge du Draveur, la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, KZ Freshmart, M. Pierre Riel, Les Entreprises d'électricité Thibault, Hubert Auto, Les

Huiles HLH, le magasin J.O. Hubert, les Entreprises Ma-Mi inc., Informatique DL, Gestion Claude Jacob, le Sergent Jonathan Voyer, BMR Martel et Fils, la bière Sleeman, François Langevin C.A., CHGA-FM et les Feux du Casino.

La vente des billets est en cours et pour plus d'information, communiquer avec Mme Élisabeth Hébert au 819-449-6909, poste 684, ou Mme Muriel Bainbridge au 819-463-3663.



Quelques partenaires financiers dont Maurice St-Amour des Entreprises d'électricité Thibault, Mathieu Vallières des Entreprises Ma-Mi inc., Frank Crêpeault des bières Sleeman, Gilles Lafrenière de l'Auberge du Draveur, l'organisateur Jonathan Voyer et Danielle Brazeau, représentante de la députée Stéphanie Vallée ont assisté à la conférence de presse de jeudi dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé



Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca
Visitez mes propriétés
www.lucbaker21.com
www.avecunagent.com

Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777



21, Ch. Lac Lytton.
Accès au lac Lytton.
Chalet 2 c.c.
complètement meublé,
chauffage
bois/électricité, terrain
1 acre sous bail avec le
ministère des
ressources naturelles.
SIA8037295



199, rue Forestry,
semi-détaché, 3 c.c.,
chauffage radiant à
l'eau, construction de
qualité, terrain privé,
au centre-ville.
Secteur recherché
SIA 8114416



472, rue Nadon,
Maniwaki. Bungalow 4
c.c., chauffage bois/huile,
plusieurs rénovations
effectuées entre 2005 et
2008, piscine hors terre,
cul-de-sac, tout près de
l'école primaire PIE XII.
SIA 8115063



179, rue Nault.
Cottage 3 c.c.,
chauffage
électrique/bois,
rénovations majeures
de 2006 à 2009, aucun
tapis, toiture 2005.
Une très belle
propriété à deux pas
de tous les services.
SIA 8126845

Contactez-moi pour une opinion de valeur gratuite de votre propriété!

SOUVENIRS INOUBLIABLES

ENSEMBLE DE PHOTOS INCLUANT :

1= 10 " X 13 "

1= 8 " X 10 "

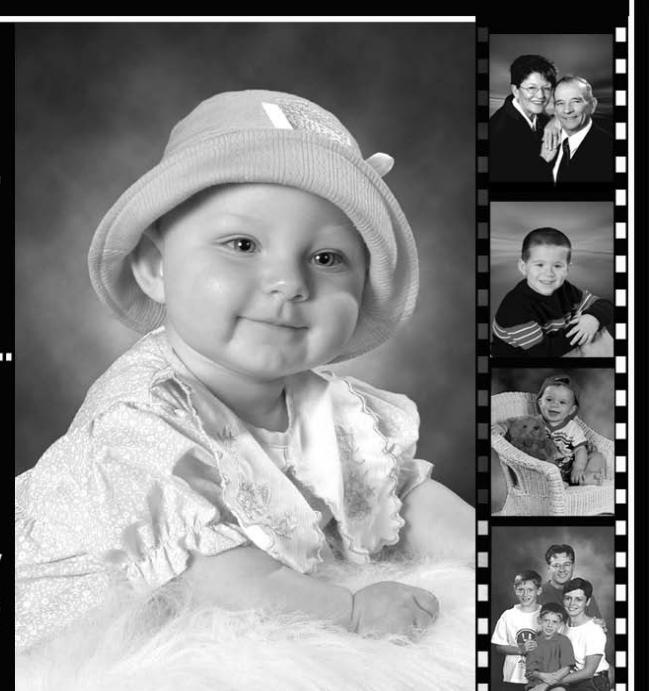
1= 5 " X 7 "

2= 3 1/2 X 5 "

18= PHOTOS
PORTE-FEUILLE

LE TOUT
POUR SEULEMENT

\$3.95
PAYABLE À LA
LIVRAISON DES PHOTOS



BÉBÉS - ENFANTS - ADULTES - FAMILLES
AU GALERIES MANIWAKI
LES 9-10-11 AVRIL
JEUDI-VENDREDI DE 10 HR. À 20 HR.
SAMEDI DE 10 HR. À 15 HR.

SANS
RENDEZ-VOUS

FRAIS DE POSES DE \$3.95 PAYABLES LORS DE LA SÉANCE. \$2.00
PAR SUJET ADDITIONNEL POUR GROUPES. CHOIX D'ARRIÈRE-PLAN
DISPONIBLE. DES PORTRAITS ADDITIONNELS PEUVENT ÊTRE OBTENUS
À UN PRIX TRÈS COMPÉTITIF. UNE OFFRE SPÉCIALE PAR FAMILLE.

personnalité de la semaine

Son rêve de jeunesse est devenu une réalité

France Lapratte arbitre des matchs de hockey sur la scène internationale

PAR JEAN LACAILLE

GATINEAU — France Lapratte a arbitré ses premiers matchs de hockey dans l'Association de hockey mineur de Maniwaki. Elle était loin de s'imaginer qu'elle allait officier des rencontres internationales et que son hobby allait la transporter un peu partout sur la planète.

Toute jeune, elle rêvait de jouer au hockey mais comme il n'y avait pas de ligues féminines organisées dans la région et, que le fait qu'elle soit une fille, lui enlevait toute possibilité de pouvoir jouer, elle a répondu à une invitation de l'Association des arbitres de Maniwaki qui recherchait des candidats afin de combler ses effectifs.

«Je me souviens très bien avoir communiqué avec Daniel Martel pour m'informer si je pouvais m'inscrire pour la formation d'arbitre de son association à la suite de la parution d'un article dans La Gatineau à cet effet. Daniel m'a donné le feu vert et je l'en remercie aujourd'hui puisque j'arbitre toujours 14 ans après mon premier match au sein de l'Association de hockey mineur de Maniwaki.»

Le hockey féminin

France Lapratte arbitre toujours dans la région d'Ottawa. Elle figure parmi l'équipe d'arbitres féminins qui oeuvrent au cours de rencontres internationales du hockey féminin. Tout récemment, elle était à Kingston où elle officiait un match de la Coupe Clarkson entre une formation du Minnesota et de Calgary.

«Le langage du hockey est international. Il n'est pas rare que j'arbitre avec des consœurs chinoises, japonaises ou russes. Nous arrivons à nous comprendre par le langage des signes de l'arbitrage du hockey. C'est vraiment une expérience que d'officier des matchs sur la scène mondiale du hockey féminin.»

Son expertise en la matière lui a permis d'être sélectionnée pour faire partie de l'équipe d'officiels au Championnat du monde du hockey féminin qui regroupait les équipes du Canada, des États-Unis, de la Finlande et de la Suède. Elle officie régulièrement des matchs de la Ligue ontarienne de hockey féminin de même que de la Ligue canadienne de hockey féminin.

Les débuts

Elle se souvient très bien de ses débuts. En plus d'officier certains matchs de l'Association de hockey mineur de Maniwaki, elle a également fait partie de l'équipe d'arbitres qui dirigeaient le jeu au sein de la Ligue régionale de ringuette de l'Outaouais. L'an dernier, elle s'est rendue en Chine pour arbitrer les rencontres internationales. Elle faisait également partie de l'équipe d'arbitres qui a officié les finales de la Ligue canadienne de hockey féminin. Elle arbitre également des matchs universitaires de hockey féminin un peu partout au Canada.

«Mon employeur est très compréhensif. Je ne pourrais poursuivre mon expérience sans cette marque de confiance à mon endroit.» France Lapratte oeuvre au sein de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale qui relève du gouvernement fédéral.

Elle revient souvent dans sa région d'origine. Elle est la fille de M. et Mme Dorima Lapratte de Maniwaki. Sa mère est très fière de sa fille. C'est d'ailleurs elle qui nous a suggéré de la contacter pour réaliser ce reportage.

Au sein de l'Association de hockey mineur de Maniwaki, il lui arrivait souvent d'arbitrer avec des hommes. Au fur et à mesure, elle a gagné la confiance de ses collègues au point où on n'a pas hésité à lui confier le rôle d'officiel dans des matchs très importants. Au début, elle agissait à titre de juges de ligne. Avec le temps, elle s'est imposée comme étant un excellent arbitre et le fait qu'elle était une femme ne l'a pas empêchée de se démarquer et de gagner la confiance de ses collègues.

«Le hockey est un sport passionnant. Comme je suis tout près de l'action, je suis en position de mesurer tous les efforts déployés par les joueurs pour faire gagner leur équipe. Il faut, tout comme les joueurs, que les arbitres conservent leur concentration tout au long d'un match. Nous devons être concentrées sur l'action, sinon on perd le contrôle. Nos décisions doivent être justes et, bien sûr, nous n'avons pas droit à l'erreur.»

France Lapratte se considère comme une athlète privilégiée de pouvoir officier



France Lapratte en est à sa quatorzième année en tant qu'arbitre de hockey sur glace.

des matchs de hockey de grande importance sur la scène internationale. «On ne sait jamais où la passion peut nous mener. J'encourage fortement les jeunes filles de la Vallée-de-la-Gatineau et de

l'Outaouais à ne pas hésiter, à se faire confiance. Quand j'étais toute jeune, je rêvais de jouer au hockey. Je suis sur la patinoire depuis quatorze dans un autre rôle qui me passionne tout autant.»

SERVICES GRATUITS D'AIDE
À LA RECHERCHE D'EMPLOI

GEO
GUIDE EMPLOI
OUTAOUAIS



Tu cherches
un emploi?

Je peux
t'aider!

SERVICE D'ACCUEIL TÉLÉPHONIQUE
SERVICE D'AIDE EN LIGNE
• Questionnaire d'orientation
• Discussion en ligne
• Organismes en employabilité

www.tonGEO.ca
| 866 530-0477

Avec la participation financière de **Emploi Québec**
Outaouais

Élections : plus de femmes devraient participer

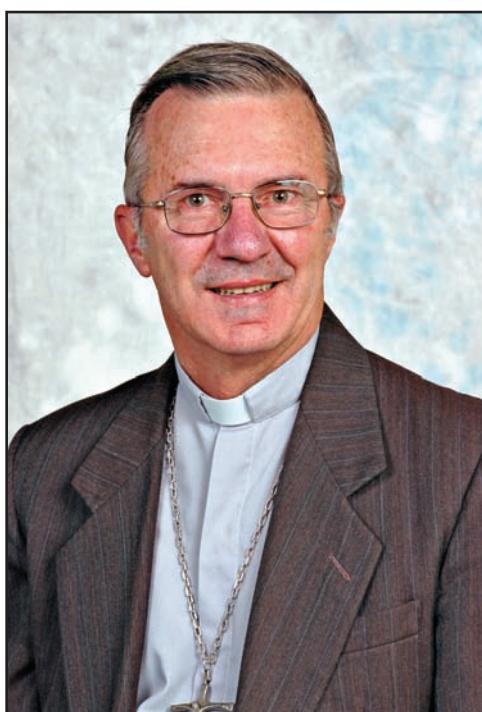
PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – L'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales (AGIR) encourage les femmes de la Vallée-de-la-Gatineau à se porter candidates aux élections municipales du dimanche 1er novembre prochain.

Mme Emmanuelle Dion, chargée de projet pour AGIR, est venue promouvoir



Mme Emmanuelle Dion de l'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales a informé les maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau sur les ateliers de formation à l'intention des femmes intéressées à se lancer dans la course lors des élections municipales qui auront lieu le dimanche 1er novembre prochain. En arrière-plan, le préfet Pierre Rondeau n'a pas encore indiqué s'il allait solliciter un troisième mandat à la préfecture de la MRC-VG.



Vital Massé, évêque du diocèse de Mont-Laurier.

Dans une déclaration publique, le président de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec a exprimé sa réprobation devant cette décision. «On devine à peine le calvaire qu'elle a vécu et qu'elle continue de vivre. Bien sûr, l'avortement est aussi une tragédie et, sur le plan moral, c'est une faute très grave. Et oui, le Code de Droit canonique, le recueil des lois de l'Église catholique, prévoit l'excommunication de quiconque procure un avortement. Mais le même code énumère aussi toutes les circonstances qui peuvent faire qu'une peine canonique ne s'appliquera pas ou sera atténuée. C'est notamment le cas quand une personne a agi forcée par une crainte grave.»

«Pour ma part, j'endosse tout à fait cette prise de position de notre président. Personnellement l'Évangile pour lequel j'ai voulu donner ma vie est avant tout imprégné d'un souci d'humanité, d'accompagnement, de compassion et de miséricorde. Le geste posé par

l'archevêque de Recife me questionne et m'attriste profondément. Puisse cet événement déplorable stimuler chez nous une plus grande compréhension de l'autre», conclut l'évêque du diocèse de Mont-Laurier, Vital Massé.

les formations destinées aux futures candidates lors d'un préambule à la session ordinaire du conseil des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau il y a deux semaines à Gracefield.

Une première formation avait lieu hier, mercredi, à l'hôtel de ville de Maniwaki, qui traitait de la prise de conscience du capital politique de la femme, de l'actualisation du capital de leadership des femmes, de l'importance d'un réseau politique et de la connaissance du mentorat et son influence sur

l'actualisation du capital politique des femmes.

Une deuxième formation sur la façon de mener une campagne électorale gagnante est prévue au même endroit le 6 mai prochain. Les femmes pourront alors identifier les raisons qui motivent leur candidature, de faire l'inventaire de leurs ressources et de définir les étapes à suivre pour planifier et mener une campagne électorale en vue de la victoire.

Pour vous inscrire, il suffit de composer le 819-770-0351 ou le 1-866-326-9826.

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS

Courtier immobilier agréé

Vous voulez vendre... vous voulez acheter... résidentiel, commercial, chalet et terrain. Services professionnels et disponibilité garantie. Au grand plaisir de vous servir ! Courriel : alain.guerette@xplornet.com

www.alainguerette.com

Alain Guérrette, cga

Agent immobilier affilié

Sans frais : 1-877-561-9696



Lac Blue Sea Chaleureuse maison ou chalet, 3 c.c., 1 1/2 s.d.b., rénovée au cours des années, splendide c.d.m., patio (spa) pour accueillir tous vos invités. Face au sud-est sur le lac. Exige peu d'entretien, vendu avec chalet meublé de 32x24 de 2 c.c., 1 s.d.b. complète. Chalet peut rapporter plus de 10 000\$/a. en location. 819-775-1666 - SIA8126488



Lac Métayer-Gracefield Maison ou chalet 4 saisons avec accès à la plage, moins de 50 p. Vue magnifique sur le lac. Concept ouvert et 2 s.bains complètes. Patio et galerie moustiquaires face au lac. Aucun tapis. A 5 min de Gracefield. Résidence principale depuis les 20 dernières années. Pour plus d'info. Contactez Alain Guérrette 1-877-561-9696 - SIA8126455



MANIWAKI - Secteur recherché, rue Beaulieu, 3+1 c.c., 2 étages avec garage attaché, bois, céramique, piscine hors-terre chauffée, air climatisé central, asp. central, 1 1/2 salle de bains, asphalte, clôturée. Disponibilité rapide. À voir absolument. SIA8124319



Messines, joli bungalow, 1 c.c. Bois franc et céramique. Chalet pour invités. Très gr. remise, idéal pour couple sans enfant ou personne seule. À moins de 10 min. de Maniwaki, 1 min. du terrain de golf. 109 900\$ SIA8118561



Lac Lytton, Montcerf. Petit bijou. Maison ou chalet. 2 chambres à coucher au 2^{ème} avec porte-patio chacune orientation Nord-Ouest pour coucher du soleil. Plus de 150 pieds de façade. Belle plage et gazebo sur la plage. Chaleureux et tranquille assurée. 164 900\$. SIA8018624



Gracefield, beau grand bungalow de 1 232 p.c., construit en 1997 et en excellente condition. Logis parental au s.s. Cul-de-sac, vue sur la rivière et aucun voisin arrière. Secteur paisible, descente de bateau à proximité. À voir absolument. 154 900\$. SIA8111478



Bungalow de 4 c.c., grande cuisine, les armoires sont en bois, grand salon avec vue sur le Lac Victoria. Garage attaché + garage détaché de 40 x 24. Terrain de 1.6 acre. Taxes, évaluation, matricule sous nouvelle subdivision pas encore émis par la municipalité. 125 000\$. SIA8070801



Aumond - Ferme de loisir de plus de 200 acres, dont 160 boisées, plus de 2 500 pl. de façade sur la rivière Gatineau, 2 000 p.c. de superficie habitable dont 4 c.c., grange de 56 x 30 pi. et camp de chasse de 24 x 24 pi., située à moins de 20 km de Maniwaki. Sport équestre, chasse, pêche, VTT, motoneige... SIA8056537



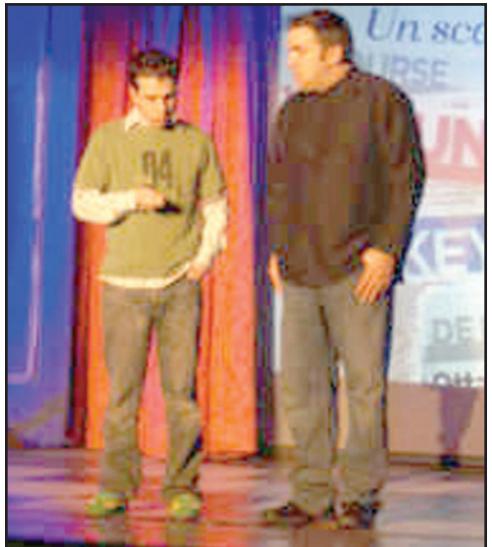
Maniwaki - 4 logis bien entretenus à 5 min. de marche du centre-ville de Maniwaki. 1x1 c.c., 1x2 c.c. et 2x3 c.c. Seul le 1 c.c. est chauffée/éclairée. Revenus potentiels annuels de 21 000 \$. Aubaine pour investisseur locatif. 114 000 \$. SIA7946604



Bordé par le lac Cayamant, 5 logis construit en 1995, terrain de 38 500 p.c., revenu potentiel annuel de 28 200 \$. Toiture sera changée par le vendeur, pour investissement ou pour projet familial. Aussi peu que 214 900 \$. SIA7983287

Dominic et Martin dérident l'auditoire de l'auditorium

Marie-Mai et Fred Pellerin s'en viennent à Maniwaki



Ils ont déridé l'auditoire de belle façon!

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les inséparables Dominic et Martin ont offert tout un show à l'auditorium de la polyvalente de Maniwaki samedi soir dernier.

Quelque 225 amateurs d'humour en ont eu pour leur argent et les éclats de rire ont été nombreux. Les deux humoristes étaient en grande forme et ils ont bien apprécié leur séjour à Maniwaki. Les deux grands amis, autant sur la scène que dans la vie, sont très sympathiques tout comme les membres de leur équipe.

Spectacles à venir

La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau rappelle la venue de Marie-Mai, à l'aréna de Maniwaki, le 23 avril



Marie-Mai viendra donner un spectacle à grand déploiement le 23 avril au Centre des Loisirs de Maniwaki.

prochain, dans un spectacle à grand déploiement qui s'adresse autant aux adultes qu'aux jeunes de la région.

La crème sur le sundae est sûrement la visite du conteur Fred Pellerin le 18 mai prochain à l'aréna de Maniwaki. Pour ces deux artistes, les billets risquent de se vendre comme de petits pains chauds. Hâitez-vous de vous les procurer à la bijouterie La Payanne des Galeries de Maniwaki ainsi que chez Dumoulin Électronique à Maniwaki. Pour de plus amples informations sur ces deux spectacles, il vous est loisible de contacter le coordonnateur de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau au 819-449-1651.

15 766 \$

À L'ACHAT¹

Inclut le crédit comptant alternatif au programme *On vous donne la Totale* de Pontiac.

Vous ou un membre de votre famille avez un contrat de location avec GM?

Vous pourriez recevoir 1000\$ de rabais supplémentaire².

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

MONTANA SV6

- Configuration 7 places
- Boîte automatique
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatisation
- Système de contrôle de la stabilité Stabilitrak^{MC}
- Lecteur CD et MP3 avec prise d'entrée audio auxiliaire

ROULEZ

8 95 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE: 8,5 L/100 km (33 mi/gal)

VILLE: 13,1 L/100 km (22 mi/gal)³

UNE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE

ON VOUS DONNE LA TOTALE

3 ANS
ENTRETIEN
Goodwrench
SANS FRAIS

2 ANS

Plan Orientation et dépannage⁴

2 ANS

130 canaux satellites⁵

**MEILLEURE
PROTECTION
AU PAYS**

5 ans/160 000 km⁶

* GARANTIE LIMITÉE SUR
LES COMPOSANTS DU GROUPE
MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

TORRENT

Modèle GXP illustré

171 \$ 0\$ COMPTANT

AUX DEUX SEMAINES
FINANCIEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS⁷

21 071 \$
À L'ACHAT⁸

Inclut le crédit comptant alternatif au programme
On vous donne la Totale de Pontiac.

ROULEZ

9 34 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE: 8,3 L/100 km (34 mi/gal)

VILLE: 12,2 L/100 km (23 mi/gal)⁹

SÉCURITÉ 5 ÉTOILES¹⁰

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

Réserve faunique La Vérendrye : signalisation trilingue

L'affichage en langue algonquine sera complété sous peu

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS – La réserve faunique La Vérendrye a disposé d'un budget de 23 000 \$ pour réaliser la fabrication et l'installation d'une signalisation trilingue en français, en anglais et en algonquin dans le concept de la Route des Draveurs sur son territoire.

Le promoteur n'a pas eu besoin des 23 000 \$ pour la réalisation de ce projet et il a obtenu l'autorisation de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau de refiler l'excédent de 4 983 \$ à l'Association des Ours blancs afin de compléter le Sentier durable de motoneige Outaouais-Abitibi-Témiscamingue.

La Réserve faunique La Vérendrye joue le rôle de maître-d'œuvre dans les projets de la Route des Draveurs et du Sentier durable de motoneige Outaouais-Abitibi-Témiscamingue sur son territoire pour lequel une subvention de 81 760 \$ a été octroyée dans le cadre du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier.

L'affichage en langue algonquine doit être réalisé dans les prochaines semaines, à temps pour recevoir les nombreux visiteurs au cours de l'été.

La politique municipale intéresse toujours Pierre Chartrand

CAYAMANT – Pierre Chartrand ne confirme rien pour l'instant mais le fait qu'il ait été sollicité par de nombreux contribuables de Cayamant pourrait le mener à déposer sa candidature à la mairie en vue des élections municipales du dimanche 1er novembre prochain.

«La politique municipale m'intéresse toujours. J'ai été battu en 2001 par la marge de seulement sept voix et je n'avais pas demandé de recomptage. La situation actuelle n'a aucun sens. Il faut une équipe capable d'administrer un budget municipal et établir des priorités dont l'amélioration des chemins municipaux et l'accueil au village qui nécessite, à n'en pas douter, une nette amélioration. Cayamant est une municipalité touristique. Il faut absolument l'habiller en conséquence.»

Pierre Chartrand a été maire de Cayamant de 1997 à 2001, suffisamment de temps pour être piqué au vif par la politique municipale. «Les gens que je rencontre m'indiquent qu'il faut absolument changer l'administration actuelle. Je me laisse toutefois une période de réflexion parce que je sais ce que le poste de maire implique au niveau de l'engagement communautaire. Je ne vous cacherai pas que j'ai grandement apprécié ma première expérience.»

Une équipe

La Gatineau a appris, par une source généralement bien informée, qu'une équipe de six personnes intéressées aux postes de conseillers municipaux sont prêts à faire le saut en politique municipale si jamais Pierre Chartrand, qu'on appelle amicalement «Pédro» à Cayamant, décida de se lancer à la course à la mairie.



La Route des Draveurs dans la réserve faunique La Vérendrye sera clairement identifiée en français, en anglais et en algonquin.

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7



Notre vedette de la semaine

RIVIÈRE CATINEAU
Ste-Thérèse: Belle propriété sur le bord de la rivière Catineau. Grand salon avec foyer au bois, chambre à coucher principale hors du commun, grande douche vitrée, bain rustique. Beaucoup de boiseries! Faut voir! Prix : 154 900 \$. www.guymenard.com

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenard@gmail.com

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire ! SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE



ROYAL LE PAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIAS
COURTIER IMMOBILIER AGGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

4 SAISONS


LAC 31 MILLES
Grand chalet rustique, intérieur avec bcp de boiseries. Situé dans la partie nord du lac entre le Lac Michel et le lac 31 Miles. Un endroit de rêve sur un terrain d'un acre plat avec plus de 400 pi. de façade sur l'eau. Réf.: DEL300. www.guymenard.com

Prix : 124 900 \$


LAC DES ÎLES
Joli chalet 4 saisons, refait à neuf int. et ext., nécessitant aucun entretien, vendu meublé. Réf.: ELI042. www.guymenard.com

4 SAISONS


LAC PATRY
Situé à 1h15 de Gatineau/Ottawa, grand bungalow, s.s. part. aménagé, 3 c.c., 2 s.d.b., terrain de près de 10 acres, grand patio avec gazébo et spa. Un petit domaine avec lac privé. Vendeur motivé. www.guymenard.com

UN BIJOU


GRACEFIELD
Bungalow, s.s. aménagé, 3 c.c., 2 s.d.b., très grandes pièces, aires ouvertes, planchers en céramique et bois, grand patio pour SPA et piscine, terrain de 2 acres, situé en campagne et à 5 min. du village et 30 min. du ski et golf. Réf.: YAC441. www.guymenard.com

VENTE RAPIDE


MESSINES
Grande maison de 1 1/2 étage, intérieure refaite en 2007, 3 c.c., 2 s.d.b., couvre-plancher en céramique et bois, terrain de 2.5 acres en pleine nature et à 15 min. de Maniwaki. Possibilité de transfert d'hypothèque. Réf.: NOM830. www.guymenard.com

4 SAISONS

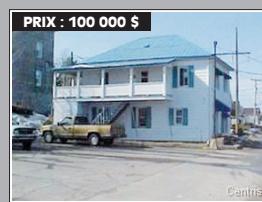

LAC QUINN
Bungalow 3 chambres, 2 s.d.b., dont une avec spa, finition int. et ext. en bois, sur terrain très privé et bien aménagé, avec garage. Grande véranda avec superbe vue sur le lac. Prix : 224 000 \$. Réf.: ALP020. www.guymenard.com

IMPECCABLE


ECAN SUD
Grand bungalow, int. refait (planchers, déco, fenêtres), 3 c.c., 2 s.d.b., ss, aménagé, grand patio, spa int., terrain paysager, situé dans un secteur résidentiel et tranquille. Prix : 189 900 \$. Réf.: AEB600. www.guymenard.com

VENDEUR MOTIVÉ


ACCÈS LAC CAYAMANT
Maison construite en 2006 sur un terrain de 2 acres, avec accès au lac Cayamant. 3 c.c., ss. partiellement aménagé, région idéal pour activités de plein air - VTT, motoneige, pêche et chasse. À 1h30 de Gatineau, Réf.: TEP170. www.guymenard.com

PRIX : 100 000 \$


MANIWAKI
Immeuble de 2 étages situé sur artère principale, dans le centre des affaires, revenu actuel annuel de 10 200 \$. Beaucoup de potentiel. Réf.: IRP480. www.guymenard.com

ACCÈS AU LAC MÉTAYER


GRACEFIELD
Grand bungalow avec s.s. aménagé, finition de plancher du r.d.-c. en céramique et bois franc, bcp d'espaces de rangement, garage, 3 abris tempo, terrain de plus de 3 acres avec accès au lac Métayer, idéal pour les aimants de la nature. Prix: 200 000 \$. Réf.: IAB310. www.guymenard.com

TRÈS RARE

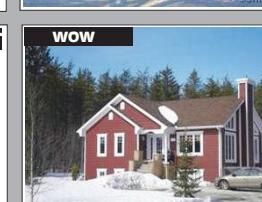

MESSINES
185 acres de terrain avec maison ancienne et bâtiments agricoles, comprend: 100 acres boisés avec bois matures et +/- 80 acres en champ dont un golf de 9 trous aménagé mais non exploité. Prix : 280 000 \$. Réf.: 501840. www.guymenard.com

99 900\$


KAZABAZUA
Située à 20 min. du Mont Ste Marie, à proximité de la piste de motoneige et de la piste cyclable, maison 2 étages, int. et fenêtres refaits en 2005, 3cc, 2 sdb, une aubaine. www.guymenard.com

92 900\$


ACCÈS LAC PERREAULT
Bungalow situé sur le ruisseau Blue Sea qui se jette dans le Lac Perreau. Construit en 1997, agrandi en 2006, finition int. moderne, terrain d'un acre, très privé, plat et paysagé. Réf.: LEB510. www.guymenard.com

WOW


MESSINES
Bungalow construit en 2003 dans un secteur recherché. Qualité supérieure, 3 cc, 2 sdb, ss aménagé, air climatisé, bain tourbillon, terrain de 2 acres, plat et boisé, prix 179 000 \$. Réf.: LOJ920. www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

Poursuis des études collégiales
dans la Vallée-de-la-Gatineau

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS



La première année du programme des Sciences humaines du Cégep de l'Outaouais est offerte au Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki depuis six ans déjà.

Avoir accès à des études post secondaires dans la Vallée de la Gatineau, c'est une **solution gagnante** pour toute la communauté !

Tu as jusqu'au 20 avril pour faire ta demande d'admission en prévision de l'automne 2009 au <https://sram.omnivox.ca>.

Pour plus de détails, contacte Sandra-Ann Rodgers au 819 441-3785

PRIX
RECONNAISSANCE AU BÉNÉVOLAT
ÉDITION 2009

Un prix annuel,

visant à honorer une personnalité de la région, qui s'illustre dans son milieu par son action bénévole pour le mieux-être humain

Inscrivez le ou les bénévoles de votre choix

• Bénévoles admissibles :

Le candidat, la candidate doit demeurer sur le territoire desservi par la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, de Bouchette à Grand-Remous

• Implication :

- Dans des activités d'aide à la communauté ou à la société (L'implication doit se situer en dehors de l'activité professionnelle)
- Organisme ou cause

• Documents requis :

- Formulaire d'inscription (disponible à la Caisse populaire)
- Lettre de recommandation, signée par une personne ou un membre de l'organisme, appuyant la candidature du bénévole

Les candidatures doivent parvenir à la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, avant le 13 avril prochain.



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau
1 800 CAISSES

Conjuguer avoirs et êtres

100, rue Principale Sud, Maniwaki
449-1432

Château Logue Brunch de Pâques

Le dimanche 12 avril

2 SERVICES 10h et 12h30

Venez déguster salades variées, crevettes, viennoiseries, pâtes, éperlans, jambon à l'os, gigot d'agneau et bien plus!

19⁹⁵

/pers.
+ taxes et
service



Veuillez noter que pour les groupes de 10 personnes et plus, nous sommes conscients que les heures peuvent être différentes



Château Logue
HÔTEL - GOLF - RESORT
12, rue Comeau,
Maniwaki

Pour réserver : 819-449-4949

Le rabais de 9% pour les groupes de 6 personnes et plus n'est pas applicable en cette journée de fêtes

Venez vous gâter, laissez-nous vous recevoir à notre façon!!!



La Caisse populaire lance l'édition 2009 du prix «Reconnaissance au bénévolat»

Le bénévolat est un moteur important pour le développement d'une collectivité et nous désirons l'encourager.



Mme Christiane Carle, directrice générale, M. Serge Lacourrière, bénévole et président de l'Association de sauvetage de l'Outaouais, récipiendaire du prix Reconnaissance au bénévolat 2008, M. Jocelyn Mantha, président.

Inscrivez-vous... inscrivez le bénévole ou la bénévole de votre choix.

- Une contribution financière de 500 \$ sera remise à l'organisme où oeuvre le ou la récipiendaire 2009.
- Le ou la récipiendaire 2009 sera dévoilé(e) lors de l'assemblée générale annuelle du 27 avril prochain.

Les élus municipaux discutent toujours de la localisation du centre municipal

«Nos pourparlers me font penser au projet du CHUM à Montréal» - Guy Caron

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Les avis sont partagés entre les élus de Gracefield à savoir si l'on doit acquérir l'ancien bâtiment de A. Gauthier et Fils et tout récemment de la quincaillerie Felmax ou bien agrandir la salle communautaire pour en faire un centre administratif.

Le maire Réal Rochon, lors de la séance de lundi soir, qui était un ajournement à la séance ordinaire du 23 mars dernier, a informé les élus sur les plus récents développements concernant l'édifice du 87, rue St-Joseph.

«Le propriétaire, M. Yves Beaudoin, m'a fait parvenir un fax (à 15h30 lundi après-midi) à la suite d'une conversation téléphonique ce matin (lundi) me faisant part d'une nouvelle offre concernant l'acquisition de ce bâtiment. Il est disposé à vendre le bâtiment pour la somme de 175 000 \$ ce qui représente une économie de 100 000 \$ par rapport à son offre initiale. Il me demande de donner suite à cette offre dès demain matin (mardi). Je tâche donc le pouls des échevins pour savoir si je dois continuer à discuter», précise le maire Réal Rochon.

«Je me félicite moi-même de cette deuxième offre. Nous venons de faire économiser 100 000 \$ à nos contribuables», ajoute l'échevin Louis-Philippe Mayrand qui s'était prononcé contre l'acquisition de cet édifice.

Il en va de même pour l'échevin Céline Deslauriers. «Nous venons d'être informés de cette nouvelle offre. Il est trop tôt pour prendre une décision. D'autre part, j'aimerais bien connaître les coûts de la facture de l'électricité pour ce bâtiment.»

«J'ai toujours voulu obtenir des chiffres comparatifs quant à un bâtiment neuf et un bâtiment qu'on devra rénover. Il nous faut un peu plus de temps pour prendre une décision», indique l'échevin Raymonde



Le maire Réal Rochon et les échevins Guy Caron, Bernard Caron, Jacques Chantigny, Céline Deslauriers, Louis-Philippe Mayrand et Raymonde Carpentier-Marois auront à décider entre un bâtiment à rénover ou à un agrandissement de la salle communautaire pour y aménager le centre administratif municipal. Les contribuables devront en être informés le temps venu.

Carpentier-Marois.

Les élus ont cependant convenu de s'informer des honoraires occasionnés par l'architecte Jean-Marie L'Heureux pour la conception des plans et devis pour un agrandissement de la salle communautaire. «Le projet de notre centre municipal me fait penser à tous les pourparlers qui entourent la construction du CHUM à Montréal», de lancer l'échevin Guy Caron.

Les coûts reliés à l'agrandissement de la salle communautaire oscillent entre 600 000 \$ et 700 000 \$ selon le maire Réal Rochon. Le conseil municipal de Gracefield, à la suite d'un appel d'offres, a reçu deux soumissions pour les travaux

de rénovation de l'édifice du 87, rue St-Joseph, dont celle des Entreprises Ma-Mi inc. qui est conforme aux exigences de la ville, qui se chiffre à 368 000 \$.

Des suggestions

Mireille Bertrand, directrice du Service de l'urbanisme de la ville de Gracefield suggère, dans le cas du projet d'agrandissement de la salle communautaire, s'il devait être adopté par les élus, de procéder à l'annulation des cadastres existants pour le terrain et de former un seul lot. Il sera possible ainsi, insiste Mme Bertrand, de procéder à l'agrandissement du bâtiment en se rattachant à la fois au bâtiment existant, soit la salle communautaire et la

bibliothèque, pour en faire un seul bâtiment principal sur le terrain tel que le permet la réglementation en vigueur et ainsi, la superficie d'occupation au sol serait respectée.

Le sujet reviendra à l'ordre du jour d'une prochaine séance ordinaire du conseil municipal.

«Une chose est certaine, nous aurions deux fois plus d'espace dans le bâtiment du 87, rue St-Joseph», conclut le maire de Gracefield.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel Morin, prop.
259, Route 105, Messines
(Québec) J0X 2J0

Tél.: (819) 449-1522

OU

Pharmacie Familiiprix
G. St-Jacques et F. Brossard
165, rue des Oblats, Maniwaki
(Québec) J9E 1G4
Tél.: (819) 449-3880
Michel Lamoureux
Responsable du comptoir
Tél.: (819) 449-0522

Soins infirmiers Bélisle à domicile

Isabelle Bélisle & Nathalie Bélisle
Tél.: (819) 441-4003

Reçu
disponible

Services professionnels et confidentiels

Soins :

- Injection médication
- Lavage d'oreilles
- Réflexion de pansement
- Enseignement personne diabétique
- Anglais français
- Prise de sang

Mêmes procédures qu'au laboratoire de l'hôpital



Soins infirmiers Bélisle
à domicile

Clinique mobile de prélèvements
sanguins et de soins infirmiers

HORAIRE FLEXIBLE
SERVICE RAPIDE

Membres en règle de l'OIIQ

Vous n'êtes
plus seul



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DE LA DOULEUR CHRONIQUE

Faites un don en ligne
ou par la poste

www.douleurchronique.org

AQDC
61, Maison de la poste
Montréal (Québec) H3B 3J5

B11-seig9sep07

Économie et affaires

Livraison Maniwaki patrouille les routes à votre service

Alban Cousineau et Julie Fortin sont à la barre depuis cinq ans

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Alban Cousineau et Julie Fortin soulignent leur 5e année d'exploitation de l'entreprise d'expédition Livraison Maniwaki qui compte 250 clients réguliers en Outaouais de même qu'à Ottawa.

«Notre entreprise compte quatre employés qui font la navette entre Maniwaki, Gatineau et Ottawa pour livrer tous genres d'articles. Plusieurs entreprises de Maniwaki, de Gatineau et Ottawa font confiance à notre service et nous désirons les remercier pour leur fidélité et leur assurer de notre efficacité pour les années à venir», précise Alban Cousineau.

Livraison Maniwaki a été fondée en 1986. Le siège social de l'entreprise est située sur le chemin du lac Long à Blue Sea. Livraison Maniwaki offre son service d'expédition cinq jours par semaine, du lundi au vendredi.

«Nous comptons également plusieurs clients individuels dont des avocats et notaires de la région. Nous sommes un petit Purolator en puissance dans la Vallée-de-la-Gatineau. Nos employés font également de l'excellent travail», ajoute Alban Cousineau.

Si vous recherchez un bon service de livraison de courrier et de colis, n'hésitez pas à adopter Livraison Maniwaki que vous pouvez joindre au 819-449-1677 ou au 1-800-561-4183.



Alban Cousineau, que l'on voit ici avec Étienne Côté, et Julie Fortin, tiennent à remercier leurs clients de même que leurs employés pour leur fidélité au cours des cinq dernières années. «Nous avons l'intention de les servir avec autant d'attention dans les années futures.»

Kaza Cabana fabrique des îlots de récupération

PAR JEAN LACAILLE

KAZABAZUA – La Table de récupération hors foyer a confirmé qu'elle octroyait une subvention de 8 500 \$ à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) pour l'achat de 17 îlots de récupération fabriqués par

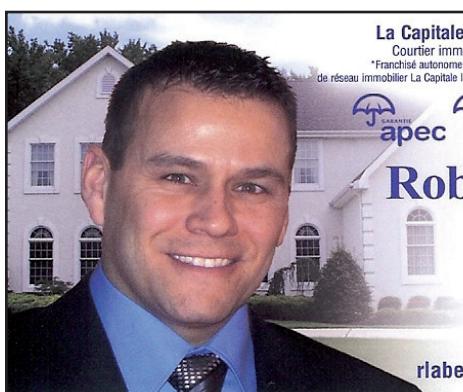
Kaza Cabana à son usine de Kazabazua.

L'entreprise de Kazabazua est reconnue pour son expertise dans la production de divers articles en cèdre et se spécialise dans la deuxième et troisième transformation des produits de la forêt.

Les municipalités désireuses d'obtenir un îlot devront le signifier par le biais de la signature d'une entente à cet effet. Mme Kimberley

Mason du Service de l'hygiène du milieu de la MRC-VG est autorisée à signer les ententes au nom de l'organisme.





Robert Labelle
agent immobilier affilié

Tel. (819) 441-8881
rlabelle@lacapitalevendu.com

La Capitale Sélect*
Courtier immobilier agréé
*Franchisé autonome et indépendant
de réseau immobilier La Capitale Inc. Franchisseur

apec **garantie gvH** **La Capitale Vendu.com**



103, rue Lapointe, Maniwaki - Plain-pied de 4 chambres, entretenu avec soin, salon/cuisine à aires ouvertes, armoires en bois, planchers de bois franc partout, sous-sol aménagé, les châssis et la couverture ont été refaits, piscine hors-terre sur grand terrain clôturé. Intérieur impeccable. Coup de cœur assuré! (Prés hospital, école, épicerie). 8089092



431, rue de la Montagne, Maniwaki - Maison de 3 chambres avec mezzanine, foyer au salon. Située dans un secteur très recherché de Maniwaki, près de l'école primaire et d'un parc. Golf à proximité. Prise de possession rapide. 8075435



DÉLÉAGE : Ch. de la Baie-Davis, maison à étages, 4 chambres, salon avec planchers bois franc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Chauffage au bois et à l'électricité. Grand garage de 32x24 pieds, terrain de 5 acres. Aucun voisin. À voir.



GRACEFIELD : Maison à étages avec 2 revenus, grand bureau au rdc et logement au sous-sol. 3 cc, grand salon, plancher bois franc, véranda chauffée, près de tout, situé en plein centre-ville. Zonée commerciale. 8036071

James Duffy, propriétaire de l'usine Kaza Cabana de Kazabazua.

Yvon Crevé sème le délire chez les amateurs de pêche

La boutique Le Spot fait un hit avec sa soirée spéciale

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – L'humoriste Yvon Crevé, invité spécial de la boutique de chasse et pêche Le Spot, a déridé les 80 amateurs de chasse et pêche qui ont assisté à une soirée spéciale vendredi dernier au centre récréatif et communautaire de Gracefield.

«On m'avait dit qu'il était comique, mais je n'aurais jamais cru qu'il l'aurait été à ce point. Ce gars là est sauté bein raide. Nous avons rigolé tout au long de la soirée à un point tel que nous avons décidé de l'inviter à nouveau pour l'an prochain», précise Simon Patry, jeune co-propriétaire de la boutique de chasse et pêche Le Spot

de Gracefield.

Plusieurs prix de présence ont été raflés au cours de la soirée. Éric Lefebvre, de Blue Sea, a remporté le fusil de marque H&R Cal, à poudre noire. Les affaires vont bien à la boutique Le Spot qui se prépare pour le début de la saison de pêche le 24 avril prochain.

«Nous invitons les pêcheurs à venir voir ce que nous leur offrons pour taquiner toutes les espèces de poisson. Ils ne repartiront sûrement pas les mains vides», ajoute Simon Patry.

La boutique de chasse et pêche Le Spot est un agent de vente autorisé de permis de chasse, de pêche et de piégeage.



AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

DATE : Le lundi 27 avril 2009

HEURE : 19 h

LIEU : Salle Robert Coulombe
du Château Logue

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

Membres

- Saine conduite d'un membre et procédures de réprimande, suspension ou exclusion
- Remplacement de l'expression « membre ordinaire » par « membre de plein droit »

Assemblée générale

- Délégation au conseil d'administration du pouvoir d'adopter ou de modifier les règlements portant sur la régie interne dans certains cas, avec obligation de rendre compte à l'assemblée générale

ÉLECTIONS

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 17 avril 2009. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Ils peuvent obtenir une copie des modifications au Règlement de régie interne en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 3 février 2009
Ghislain Auclair, secrétaire

Bienvenue à tous les membres !

 **Desjardins**
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau

Conjuguer avoirs et êtres



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



Camp de jour intermunicipal

**Pour
enfant de
5 à 12 ans**



Dans le cadre du projet Québec en forme, la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, la Ville de Maniwaki et ses partenaires offrent, depuis 4 ans, un service d'activités axées sur le jeu et la découverte.

Venez jouer avec nous !

Heures d'ouverture :	7 h 30 à 9 h 00	Service de garde
	9 h à 16 h	Animation
	16 h à 17 h 30	Service de garde
Date :	Du 30 juin au 14 août 2009	

Tarification été 2009

Municipalités de Maniwaki, Aumond, Egan Sud et Messines :

18 \$/par jour

Premier enfant : 72 \$/par semaine

10 \$ de rabais/semaine par enfant supplémentaire

24 places gratuites seront réservées pour des familles avec un revenu familial annuel inférieur à 40 000 \$ (18 à Maniwaki, 3 à Aumond, 3 à Egan Sud et 8 à Messines), avis de cotisation obligatoire.

Autres municipalités :

25 \$/par jour

Premier enfant : 115 \$/par semaine

10 \$ de rabais/semaine par enfant supplémentaire

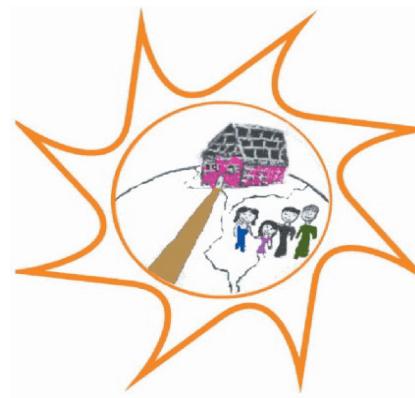
* 10 \$ de frais d'inscription par enfant seront exigés

Preuve de résidence obligatoire



Inscription :
**8 et 9 avril 2009, de 16 h 30 à 19 h,
à l'Académie Sacré-Coeur.**

*Pour information, communiquez
avec Chantal Rondeau au (819) 441-0282*



Camp de jour

Pour enfant de 5 à 12 ans

Dans le cadre du projet Québec en forme, la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, le CPE Vallée Sourire et ses partenaires offrent un service d'activités axées sur le jeu et la découverte.

Venez jouer avec nous!

Heures d'ouverture : 7 h 30 à 9 h Service de garde
9 h à 16 h Animation
16 h à 17 h 30 Service de garde

Lieu : À confirmer (Gracefield)

Date : Du 30 juin au 14 août 2008

Tarif été 2009

Premier enfant :	18 \$ / par jour
	72 \$ / par semaine
	490 \$ / été
	10 \$ de rabais / semaine par enfant supplémentaire



* 10 \$ de frais d'inscription par enfant seront exigés à l'inscription

Inscription :

Les 14 et 15 avril de 16 h 30 à 19 h, à l'école Sacré-Coeur de Gracefield, salle multimédia (accès par le secrétariat).



**Pour information, communiquez
avec Chantal Rondeau au
819-441-0282, poste 26.**



DOMAINE DES TREMBLES

résidence pour retraités



Recevez
2 coupons repas gratuits**

0% d'augmentation de loyer
pour les **2 prochaines années***

Souper québécois traditionnel
avec groupe musical Patte de lièvre
2 avril • dès 17h00
Prix 14.95\$

Contactez-nous pour réserver votre place !

250 boul. Saint-Raymond, Gatineau
819.777.1234

*Valide jusqu'au 31 mai 2009 | Applicable sur le loyer de base
**Pour les 55 ans et plus | Visite de nos appartements requise après le brunch
Coupon valide en tout temps

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

BCBG MAXAZRIA
BCBG GUCCI
NIKE
Silhouette

Recevez
100 \$ En remise postale
à l'achat de lentilles traitées
antirayure et antireflet et d'une
monture mode sélectionnée.

Offre valide jusqu'au 21 juin 2009. Détails dans les boutiques IRIS.

Dre Nadine Ledoux, o.d.
Docteure en optométrie
Dr Patrick Morgan, o.d.
Docteur en optométrie
Julie Boileau, o.o.d.
Opticienne d'ordonnances

**IRIS, Clinique
d'optométrie**
100, rue Principale
Sud, Maniwaki
819.449.6099

IRIS
CHIRURGIE AU LASER
LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE
iris.ca



Chirurgies faites par un ophtalmologiste à l'une de nos Cliniques d'Ophtalmologie IRIS de Laval, QC ou de Langley, CB.

Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.



Certifié par Transports Canada
Les Consultants légistes et nautiques du Canada Inc.

La réglementation concernant la compétence des opérateurs d'embarcations de plaisance requiert que tout utilisateur d'une embarcation munie d'un moteur et utilisée comme équipement récréatif porte sur lui, en tout temps, sa carte de conducteur d'embarcation de plaisance. Cette réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} avril 1999.

Tout opérateur d'une embarcation doit, avant le 15 septembre 2009, obtenir sa carte de conducteur d'embarcation de plaisance.

Si vous n'avez pas déjà votre carte vous pouvez l'obtenir en assistant à un des cours suivant :

Lac Sainte-Marie	Resto 101	Le samedi 4 avril à 9h
Blue Sea	Bar Le Chap	Le samedi 18 avril à 9 h
Messinnes	La Station Burbidge	Le samedi 25 avril à 9 h
Maniwaki	Brasserie La Table Ronde	Le samedi 2 mai à 9 h *
Gracefield	Milano	Le samedi 9 mai à 9 h

Coût de l'inscription 65 \$ (Cours, examen et carte).

Examen pour 8-12 ans, 13-15 ans, 16 ans +

Vous pouvez vous inscrire à l'endroit de votre choix. Max 25 pers. par session.

* Inscription entre 12 h et 16 h.

Vous devez présenter une pièce d'identité avec photo pour écrire l'examen.

Déjeuner servi à partir de 7 h à tous les endroits.

Aucune nourriture dans la salle de cours.

Cours privé disponible pour les groupes de 10 personnes et +.

Courses available in English for groups of 10 or more participants.

1-877-682-6773, att. Léon Harvey

Un cinquième titre pour les Mustangs atome A

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU — Après avoir été finaliste au tournoi de Val d'Or et champions des tournois de Ferme-Neuve, de l'Annonciation et des séries éliminatoires 2009 de la Ligue Métro Outaouais, les Mustangs atome A de Maniwaki participaient, en fin de semaine dernière, à la coupe Mc Donald.

Cette compétition d'envergure regroupaient les huit meilleures équipes par ville de la région de l'Outaouais. La compétition avait lieu à l'aréna de Buckingham. Le premier affrontement face aux Titans de Gatineau a été difficile mais les Mustangs ont tout de même réussi à l'emporter 4 à 2. Le lendemain, les Festivals de Hull ont donné du fil à retordre aux locaux qui ont réussi à gagner par le score de 2 à 1.

Dans la matinée de dimanche, les Mustangs ont croisé le fer face aux Sharks de Masson-Angers qu'ils ont vaincu par la marque serrée de 2 à 1 pour se qualifier pour la finale de leur catégorie.

Les Mustangs ont imposé leur rythme dès le début du match final les opposant aux Seigneurs de la Petite-Nation en contrôlant le jeu de belle façon pour paver la voie à une avance de 2 à 0 après deux périodes. Au milieu du troisième tiers-temps, les écarts de conduite des locaux ont mené à un désavantage de deux joueurs. Les Seigneurs ont exercé un revirement de situation pour égaliser la marque.



Ils ont travaillé très fort... et ont remporté un cinquième titre au grand plaisir de toute l'équipe!

Le match s'est poursuivi en surtemps. Jouant à 4 contre 4, les joueurs des deux équipes sont butés à des cerbères en grande forme. Après la période de 10

minutes de prolongation, il n'y avait pas toujours de maîtres. Lors de la fusillade, les Seigneurs ont tiré trois fois sur le gardien des Mustangs sans marquer de

but. Les Mustangs ont tiré deux fois et ont marqué à une reprise ce qui leur a donné la victoire et le droit de participer au championnat provincial.

À ce prix, changement d'huile GRATUIT à vie*

Toyota Corolla CE

2001

automatique
106 500km

6 985\$+

9-129A

Honda Accord LX

2002

manuelle
141 000km

8 975\$+

Honda Accord LX

2002

automatique
57 800km

9 975\$+

Chevrolet Malibu

2003

automatique
70 200km

7 495\$+

Honda Civic SI

2004

automatique
100 201km

10 995\$+

Honda Civic DXG

2004

manuelle, beige
54 500km

9 995\$+

Honda Pilot EXL

2004

automatique
87 400km

19 995\$+

9-118A

Pontiac Vibe

2005

automatique
96 800km

10 995\$+

9-142A

Mazda 3 Sport GS

2005

manuelle
74 000km

10 995\$+

Honda Civic SE

2005

automatique, grise
136 500km

10 985\$

Honda Civic DXG

2005

manuelle, rouge
62 300km

12 975\$

Honda Civic LXG

2005

manuelle, bleue
80 300km

12 985\$

Honda CRV EX

2005

manuelle
79 800km

17 985\$

Honda Civic SE

2005

automatique
64 000km

13 985\$

US-479

Toyota Matrix XR

2005

automatique
57 000km

14 995\$+

US-484

Hyundai Sonata GL

2006

automatique
34 000km

11 995\$+

Honda Civic SDN LX

2006

automatique
118 000km

12 485\$+

Honda Civic DX

2006

manuelle
92 500km

13 485\$

Honda Civic LX

2006

automatique
70 000km

15 485\$

Honda Civic DXG

2006

manuelle
59 000km

14 985\$

US-474

Honda Fit DX

2007

manuelle
91 000km

11 870\$

8-433A

Honda Fit Sport

2007

manuelle
69 800km

13 995\$+

Honda Civic EX

2007

automatique, 2 portes
5300km

20 985\$

Honda Accord SE

2007

automatique
38 500km

20 875\$

Dodge Caliber SXT

2008

automatique
51 300km

14 495\$+

Honda CR-V LX

2008

automatique
59 800km

23 995\$

Chevrolet Cobalt LS

2008

automatique
4 portes, 43 800km

12 495\$

US-488

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus.

* Détails sur place.

Marcel Chénier
représentant
poste 230

Visitez notre site:
www.hondamontlaurier.com



2050, boul. Paquette Mont-Laurier

819-623-7341



246282/03/04/09

Les Mustangs pee-wee B sont partis pour la gloire

Ils remportent la coupe Mc Donald et visent encore plus haut

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Les Mustangs pee-wee B de l'entraîneur en chef Luc Morin qui viennent de remporter le championnat régional de leur catégorie sont à Rouyn-Noranda en fin de semaine où ils défendront les couleurs de l'Outaouais aux Championnats inter-régionaux de hockey sur glace du Québec.

En fin de semaine dernière, l'équipe amis la main sur la coupe Mc Donald qui avait lieu à Val-des-Monts. La premier match a été fertile en rebondissements face aux Lions de Shawville. Les Mustangs ont dominé les deux premières périodes et ils menaient 4 à 1. La troisième période a bien failli leur être fatale alors que les Lions ont rugi de toutes parts pour égaliser la marque. Le partisans ont retenu leur souffle. Les Mustangs, peu impressionnés par cette remontée, n'ont pas cessé de travailler et leurs efforts ont été récompensés alors qu'ils ont marqué avec 1,12 minute à faire dans la rencontre.

Les Mustangs ont pris la mesure des Draveurs de Gatineau par le score de 5 à 3 dans le deuxième match du championnat. Ils ont passé le pinceau aux



Ces jeunes iront représenter la région aux Championnats inter-régionaux en fin de semaine à Rouyn-Noranda. Toute la région est derrière eux!

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
Tél.: (819) 449-1244

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-8171 / (819) 441-9090

Courriels : muguetecere@sympatico.ca
n.stjacques@picanoc.ca



Vivre au bord de l'eau!
Lac Quinn seulement 20 min. de Maniwaki.
Joli chalet 4 saisons ou maison, poêle antique,
garage double. Plage sablonneuse, abri de bateau.
Nous rendons les rêves accessibles!
SIA 808296
À VENDRE OU À LOUER !



CLÉ EN MAIN !
57, ch. Poulin, Messines -
BORD DU LAC BLUE SEA -
Conçue pour plaire!
Magnifique propriété toute
en briques, pièces spacieuses,
foyer au salon, plancher bois franc et
céramique, grand terrain
plat aménagé et privé,
garage.
SIA 805526



139 900\$
192, ch de la ferme
Joseph, Déléage. La vie à la
campagne! Magnifique pro-
priété conçue pour plaire!
22c, 2sdb, planchers
érablé, ss aménagé,
garage, terrain paysagé et
privé. Clef en main! SIA
8122341



ENTREPRENEURS! DEMANDÉS
252, boul. Déléage,
Déléage. Bâtisse
commerciale sur arrière
achalandé, grand terrain
clôturé, bcp de stat.,
entrepôt avec dock pour
réception, 2 grands
hangars ext. logement à
l'étage, local +/- 5000
p.c. incluant 2 bureaux
fermés. Potentiel illimité!
SIA 8108928



139 900 \$
22, ch. Louiseize,
Gracefield - Aimants de
la nature. Chaleureuse
propriété, plafond
cathédrale, mur en pin,
2+1 cc, WOW, garage
double avec étage.
Terrain plat avec magni-
fique vue sur le lac
Métayer. Venez voir tous
ses avantages familiaux
SIA 8058698



132, che de la Carpe,
Bouchette. Lac
Cameron, enfin un
endroit pour faire
du camping! Bord de
l'eau sablonneux,
roulotte avec deck et
remise, électricité sur
place. Orientation Nord-
Ouest, magnifique
couche de soleil!.
SIA 8121237



Bureau à revenus,
situé sur le
boulevard
Desjardins avec
bail de 2 ans, serait
un atout pour
investisseurs.



Attention! 489, rue Ste-
Anne, Maniwaki. Joli
bungallow en brique,
logement parental au s-sol,
secteur paisible près des
écoles. IL FAUT AGIR VITE!
Cette maison n'attendra
pas. 85 900\$ SIA

NOUS SOMMES DANS L'IMMOBILIER, MAIS NOTRE PRÉOCCUPATION PREMIÈRE C'EST VOUS!

Éperviers de Hull par 4 à 0 pour obtenir leur laissez-passer vers la finale.

Un deuxième pinceau

Gonflés à bloc par leur victoire par blanchissage face aux Draveurs de Gatineau, les Mustangs ont infligé le même affront au Coyotes de la Colline et par la même marque devenant ainsi les champions de leur catégorie en Outaouais. Le banc s'est vidé d'un trait et c'était l'euphorie au sein de la troupe. Les Mustangs de Maniwaki ramenaient donc une quatrième banderolle à Maniwaki.

«En tout et partout, cette saison, notre

palmarès est impressionnant. Nous avons remporté 31 victoires contre 3 défaites et un verdict nul. Il s'agit d'une fiche vraiment reluisante. Nous sommes fiers de nos joueurs et nous sommes confiants de remporter les Championnats inter-régionaux qui ont lieu en fin de semaine à Rouyn-Noranda», précise Luc Morin.

Les adjoints de Luc Morin, Normand Lefebvre et Rock Paquette, et la gérante Anne Lafrenière abondent dans le même sens que Luc Morin. Les jeunes donneront tout ce qu'ils ont pour revenir avec le championnat.

Chez 'LIQUIDATION P.G.'

LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ, C'EST LA FONTE DES PRIX !



VENTILATEURS
VENTILATEURS SECONDS
(AVEC IMPERFECTIONS)
APPLIQUES MURALES

À PARTIR DE 20 \$
À PARTIR DE 10 \$
À PARTIR DE 10 \$

GRAND CHOIX



PHOTOS PEUT DIFFERER.

271, ROUTE 105 (COIN CH. LAC STE-MARIE)
KAZABAZUA, QC. J0X 1X0
(819) 467-3000 - JEUDI AU DIMANCHE



DÉCOUPER CE COUPON

GOLFEZ 2 POUR 45\$*

*Jusqu'au 19 juin et après le 20 septembre 2009

Taxes comprises

Abonnement de golf en vente maintenant à prix
réduit jusqu'au 17 avril
Adulte à partir de 625 \$ + taxes
sur présentation de ce coupon



MONT STE MARIE
819 467-3111
www.montstmarie.com

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725**100 ANIMAUX**

Cheval Gelding, demande 1 000 \$.
(819) 441-0560

Chien Golden Retriever recherché pour reproduction. (819) 441-3113

210 CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. (819) 449-7011

Chambres à Déléage, 166 route 107, à la semaine ou au mois. (819) 334-2800

À Déléage, à 10 minutes de Maniwaki, chambres et pension ou chambre seule pour personnes âgées ou travailleurs. 819-441-2761

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Infos : (819) 449-5226

Chambres, tv, frigo privé, stationnement, accès Haut-Gym, et beaucoup plus ! (819) 334-1272

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune.

Inclus: câble TV, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquez avec Sylvain au (819) 449-0853 ou André au (819) 441-5371

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeurs acceptés. Infos : (819) 441-0345

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : (819) 441-0427 ou cell.: (819) 449-0640

section affaires

*Des gens hautement professionnels,
compétents et soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!*



**Récupération Forestière
Québec**

Achetons

Information : Scierie (819) 423-6663
Claude

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7
Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

**ENTREPRISES
AB**
Jacques Brassard
R.B.Q. #8246-701001
819-467-5836 Lac Ste-Marie
www.entreprises-jacques-brassard.com
ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL ET
SPÉCIALISÉ
Construction,
excavation et
rénovation
Résidentiel et
commercial

**Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique**
R.B.Q. :8195-9025-57
ÉlectroMax
L'électronique au maximum
138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.
819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca

ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Rénovation intérieure
et extérieure
• Construction : patio, hangar, etc...
13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0
Tél. : (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36

Les Toitures Denis Rochon
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.**
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL. : (819) 449-2835
• machines à coudre
VENTE ET • aspirateurs **JANOME**
RÉPARATION • système central

**Les Constructions
Marc Martin**
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield QC J0X 1W0
Tél. & fax: (819) 463-0018
Cell. (819) 449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Richard Kenney
458 rue Nandon
 25 Tonnes
Maniwaki P.Q. J9E 1M8
TEL.:(819) 441-1306
CELL.:(819) 441-4045

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTO
 Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1
Fax (819) 449-9915

**DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.**
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Anseignes Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin
Maniwaki, Québec J9E 1E7
TÉL. : 819.449.7493
TÉLÉC. : 819.449.4250
Courriel: info@anseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell. : (819) 441-7929
 Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUVAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
CÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

**NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES**
Licence RBQ: 8290-8641-40
 Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picancoc.ca

Tél.: (819) 449-6115
Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
 **Excavation
Jean Robillard Inc.**
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

TRANSPORT
branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424

COUVREURS Rockon
RBQ.2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E. 250
100
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
 GMP Garage MOTO PRO
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

annonces classées**819-449-1725****230 LOGEMENTS ET APPARTEMENTS A LOUER**

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Personnes sérieuses. Demandez Claire au (819) 449-5999

Bachelor au 165, commerciale apt.12, semi-meublé, star choice fourni, 350\$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement, infos : (819) 449-1983

Logement 1 c.c., stationnement, eau chaude fournie, salle de lavage, 360 \$/mois, libre immédiatement. (819) 205-3153 ou (819) 449-3613

Bachelor meublé, chauffé, éclairé, au 57-A, rue Principale Nord, Maniwaki, libre immédiatement. (819) 449-1934

Loft neuf, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, chauffé, éclairé, libre

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

immédiatement, 460 \$ par mois. (819) 449-2345
Christ-Roi, laveuse et sécheuse fournies. (819) 449-7444

1 c.c., chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse fournies, situé au centre-ville, près des commodités, 1 stationnement, 525\$/mois. (819) 441-8248

1 c.c. aire ouverte, spacieux, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement pour 2 autos, entretien gazon et déneigement, près des commodités, 525\$/mois, libre immédiatement. (819) 441-8248

Joli 1 c.c. situé à Bois-Franc, libre le 1^{er} août, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, pour informations : (819) 449-0627 (Joël) ou (819) 449-0794 (Conrad).



VILLE DE
MANIWAKI

AVIS PUBLIC**AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ**

Est par les présentes donné par le greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura une assemblée publique de consultation lors de la séance régulière du conseil le 20 avril 2009 à 20h au 186, rue Principale Sud Maniwaki (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

Nature et effet:

marge arrière pour un projet d'agrandissement au bâtiment principal à 0,40 mètre au lieu des 7,5 mètres prévus au règlement de zonage no 881 (grille H-075)

Identification du site concerné:

59, rue Bouchard
Lot 2 982 587 du cadastre du Québec

Nature et effet:

marge arrière pour un bâtiment accessoire (garage) à 0,87 mètre au lieu des 2 mètres prévus au règlement de zonage no 881 (puisque il y a une fenêtre)

Identification du site concerné:

161, rue Éthier
Lot 2 984 323du cadastre du Québec

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Maniwaki ce 2^e jour du mois d'avril deux mil neuf.

Jean-Sébastien Loyer, greffier, DGA et RH

immédiatement, 460 \$ par mois. (819) 449-2345

1 c.c. Info.: (819) 463-2434

1 c.c., non chauffé ni éclairé, installation pour laveuse et sécheuse, en face de l'hôpital, 325\$/mois. (819) 465-1260

1 c.c. au 147-F, boul. Desjardins, Maniwaki, 355 \$/mois, non chauffé ni éclairé, libre immédiatement. (819) 449-4231

2 app., 1 c.c., chauffé, éclairé, 675 \$/mois, et 450 \$/mois, chemin des Godin à Déléage. (819) 441-5366

1 c.c., meublé, chauffé, éclairé, secteur

CANADA COUR DU QUÉBEC
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Labelle
Dossier n°: 565-22-000018-099

VILLE DE MANIWAKI
Partie demanderesse

GUY RIENDEAU
Partie défenderesse

ASSIGNATION (139 C.p.c.)**PAR ORDRE DU TRIBUNAL :**

Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la cour du Québec du district de Labelle une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Maniwaki, situé au 266, Notre-Dame. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 10 jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis ni délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 4 mai 2009 à 9h30, en la salle 1 du palais de justice de Maniwaki.

À Maniwaki, le 20 mars 2009

Greffier

OPÉRATION DIVERSIFICATION AGRICOLE HAUTE-GATINEAU**RECHERCHE**

Dans le but d'offrir une grande diversité de produits à sa clientèle, le marché agricole «Les saveurs de la Vallée» est à la recherche de producteurs/trices agricoles intéressé(es) à vendre leurs produits lors de la saison estivale 2009.

Le marché se tiendra sur la rue des Oblats à Maniwaki, les jeudis de 11h30 à 17h30 du 25 juin au 27 aout. Les formulaires d'inscription sont acceptés jusqu'au 2 mai 2009. Ils sont disponibles auprès de Pauline Carpentier au (819) 449-2678 ou Chantal Dufour au (819) 465-5330. Des frais de location de 10\$ par jour de marché seront exigés. Un chapiteau de 10pi x 10pi, sera fourni à l'exposant(e).

Le comité de gestion du marché se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute candidature.

**AVIS PUBLIC****Programme de rénovation - RénoVillage**

La MRC de La Vallée-de-la-Gatineau désire aviser toute la population que des budgets devraient être alloués prochainement dans le cadre du Programme RénoVillage. Suite à une politique adoptée par le Conseil de la MRC, les propriétaires désirant faire une demande d'aide devront remplir un formulaire entre le lundi 6 avril et le vendredi 29 mai 2009. Pour les propriétaires dont la demande n'a pu être traitée en 2008, ils devront **obligatoirement** la renouveler entre ces mêmes dates. SEULES LES DEMANDES REÇUES OU RENOUVELÉES LE OU AVANT LE 29 MAI 2009 (**DATE LIMITE DE RÉCEPTION**) SERONT RETENUES. Les formulaires de demande seront disponibles au siège social de la MRC au 7 rue de la Polyvalente à Gracefield ainsi que dans les bureaux municipaux **à compter du 6 avril 2009**.

M. André Beauchemin
Directeur général
Secrétaire-trésorier
Le 27 mars 2009

professionnels

La Gatineau www.lagatineau.com
Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au
(819) 449-1725
Jean Lacaille : (819) 465-3667
Ou par courriel: redaction@lagatineau.com
Et par télécopieur : (819) 449-5108

Inspecteur en bâtiment immobilier
Résidentiel & Commercial
Confidentielle & impartiale
Jacques Pichot
Tel.(Qc)819.463.1409
(Ont)613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com
(25 ans d'expérience)

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

CESSONNAIRE DU GREFE DE Me CLÉO VAILLANTCOURT
Me André Larocque
NOTAIRE-NOTARY
D.E.C., L.L.L., D.D.N.
C.P. 306, 34, RUE PRINCIPALE
GRACEFIELD, QC J0X 1W0
TÉL.: 463-2880
FAX: 463-4452

AK Assurances
Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Danielle Renaud, C. D'A. Ass.
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
Tél.: 463-2898

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame.....(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

RPG **avocats barristers** SENCRL LLP
Jonathan Coulombe, L.L.M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

annonces classées**819-449-1725**

2 c.c. au 320, rue Notre-Dame à Maniwaki, très propre, rénové à neuf, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement, 485\$/mois. (819) 441-0526

2 c.c., chauffé, éclairé, câble Express Vue, meublé, 600 \$/mois, près de l'hôpital et du Marché Métro, idéal pour personne seule, coin tranquille. (819) 441-8881

2 c.c. non chauffé ni éclairé, à 2 minutes de Maniwaki. (819) 334-1945 après 17 h.

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la corporation «**FORESTERIE KODIAK INC.**» demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

SIGNÉ à Maniwaki, ce 31 mars 2009.

PATRICK FEENY, administrateur

2 c.c. à Bois-Franc, prises pour laveuse et sécheuse, déneigement, poubelle, satellite inclus, non chauffé ni éclairé, 400 \$/mois, libre le 1er août. (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

2 c.c. non chauffé, non éclairé à Déléage, non

**AVIS DE DEMANDE
DE CHANGEMENT DE NOM
D'UNE PERSONNE MINEURE**

Prenez avis que **Jean-Marc Potvin**, en sa qualité de **père**, dont l'adresse du domicile est le **10, chemin des Gauthier, Blue Sea Lake, P.Q. J0X 1C0**, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de **Abel-Josué, Gauthier-Poitevin (dit : Potvin)** en celui de **Abel Gauthier-Potvin** et **Élie-Ismaël, Gauthier-Poitevin (dit : Potvin)** en celui de **Élie Gauthier-Potvin**.

Avis rempli et signé à Blue Sea Lake le 2 avril 2009 par **Jean-Marc Potvin (père)**.

fumeur si possible. (819) 449-1180

Moncion, refait à neuf, libre immédiatement, (819) 441-2164

1 c.c., chauffé/éclairé, 490 \$/mois, 265,

CONVOCATION**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE****ZOOM 15-35**

**Le mercredi 15 avril 2009 à 18h00, au Carrefour Jeunesse Emploi,
situé au 217, rue Principale Sud, Maniwaki, J9E 2A3**

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la rencontre;
2. Nomination du président et du secrétaire d'assemblée;
3. Lecture et régularité de l'avis de convocation;
4. Adoption de l'ordre du jour;
5. Adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle précédente et des assemblées spéciales, s'il y a lieu;
6. Dépôt des rapports financiers de la corporation;
7. Nomination d'un vérificateur ou d'un examinateur comptable, s'il y a lieu;
8. Dépôt des rapports d'activités et d'actions de la corporation;
9. Ratification des gestes posés par un ou des administrateurs;
10. Parole au public;
11. Élection des administrateurs
12. Présentation du conseil d'administration;
13. Levée de l'assemblée.

Les articles inscrits à l'ordre du jour peuvent être intervertis ou omis si non applicables par résolution adoptée par les membres.

Toute proposition de résolution doit parvenir au conseil d'administration au moins quinze (15) jours avant la tenue de l'assemblée annuelle. Toute nouvelle proposition de résolution sera déposée et débattue à cette dite assemblée.

Pour information : Marianne Lyrette au 819-449-6789



**OFFICE DES
PRODUCTEURS DE BOIS
DU PONTIAC**

AVIS DE CONVOCATION

À tous les propriétaires de boisés visés par le plan conjoint des producteurs de bois du Pontiac.

Nous vous invitons à participer à la 49^e assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs de bois du Pontiac qui se tiendra :

Date : Le jeudi 30 avril 2009
Heure : 13h00 Inscription
13h30 Début de l'assemblée
Endroit : Salle récréative, 2 rue Second, Campbell's Bay, Québec

Les sujets traités au cours de cette assemblée sont détaillés dans l'ordre du jour ci-après. Copies du procès-verbal sont disponibles au bureau ou à la porte le soir de l'assemblée annuelle.

Prenez note que les personnes doivent s'identifier et posséder une preuve récente de propriété. Ces preuves de propriété seront exigées à l'entrée. Les preuves acceptées sont l'une des suivantes :

- Compte de taxe municipale
- Acte notarié d'achat de propriété
- Certificat de pré-inscription

Article 4.1 du règlement

Les personnes ayant un droit de vote sont : les propriétaires de quatre (4) hectares ou plus de lots boisés ; les entrepreneurs avec un contrat d'achat de coupe de bois accompagné de la facture de taxe municipale correspondante ; et dans le cas d'une corporation, le vote peut être donné à un autre pourvu qu'il ait une procuration. Chaque personne physique a le droit à seulement un vote (article 86).

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée par le président
2. Lecture et adoption de l'avis de convocation
3. Lecture et adoption des procédures d'assemblée
4. Lecture et adoption de l'ordre du jour
5. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 1er mai 2008
6. Présentation et adoption du rapport d'activités 2008
7. Présentation et adoption des états financiers de 2008
8. Nomination du vérificateur pour 2009
9. Certification environnementale, aménagement forestier
10. Les résolutions
11. Invités spéciaux
12. Élection des administrateurs :
 - No 1 : Municipality of Pontiac;
 - No 3 : Cantons de Thorne et Aldfield et les cantons unis d'Alleyn et Cawood;
 - No 5 : Villages de Portage-du-Fort et de Bryson, le canton de Litchfield (partie basse) et l'Ile du Grand Calumet;
 - No 7 : Cantons de Chichester, de l'Ile-aux-Allumettes, les cantons unis de Sheen-Esher-Aberdeen-Malakoff, le village de Chapeau et la municipalité de Rapides-des-Joachims.
- Note : Les formulaires pour mise en candidature, disponibles à l'Office, doivent être retournés duement remplis dix (10) jours avant le jour de l'assemblée.**
13. Varia
14. Tirage (scie à chaîne; équipement de sécurité; lime et guide lime, gants; etc)
15. Levée de l'assemblée

**CONVOCATION****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE****ZOOM 15-35**

**Le mercredi 15 avril 2009 à 18h00, au Carrefour Jeunesse Emploi,
situé au 217, rue Principale Sud, Maniwaki, J9E 2A3**

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la rencontre;
2. Nomination du président et du secrétaire d'assemblée;
3. Lecture et régularité de l'avis de convocation;
4. Adoption de l'ordre du jour;
5. Adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle précédente et des assemblées spéciales, s'il y a lieu;
6. Dépôt des rapports financiers de la corporation;
7. Nomination d'un vérificateur ou d'un examinateur comptable, s'il y a lieu;
8. Dépôt des rapports d'activités et d'actions de la corporation;
9. Ratification des gestes posés par un ou des administrateurs;
10. Parole au public;
11. Élection des administrateurs
12. Présentation du conseil d'administration;
13. Levée de l'assemblée.

Les articles inscrits à l'ordre du jour peuvent être intervertis ou omis si non applicables par résolution adoptée par les membres.

Toute proposition de résolution doit parvenir au conseil d'administration au moins quinze (15) jours avant la tenue de l'assemblée annuelle. Toute nouvelle proposition de résolution sera déposée et débattue à cette dite assemblée.

Pour information : Marianne Lyrette au 819-449-6789



**MANIWAKI ADULT AND VOCATIONAL
EDUCATION CENTRE**

265, Hill Street, Maniwaki (Québec) J9E 2G8

Beginning April 7th, the following 10-week evening language programs will be offered at Maniwaki Centre:

French conversation for beginners & intermediate levels Tuesdays, 7:00 p.m. to 10:00 p.m. (a minimum of 10 registrations will be required for class start-up)
Cost: \$155.00

AND/ET

Conversation en anglais de base et intermédiaire les mercredis soirs, de 19h à 22h (un minimum de 10 inscriptions sont nécessaires pour offrir ce cours)
Coût: 155 \$

**Call the following number to register:
Appelez le numéro suivant pour vous inscrire:**

(819) 449-1731

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

Gatineau - 3 c.c. à partager avec étudiante (fille seulement) pour la prochaine année scolaire. Bail 12 mois, juillet à juin, 300 \$/mois, non chauffé, ni éclairé, (819) 441-6411

Gatineau - 3 c.c. dans un triplex, grand, bien entretenu, secteur Gréber/La Vérendrye, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, loyer 780 \$/mois, (819) 441-6411 ou (819) 465-1423 (message).

non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. (819) 463-2042

éclai, pas d'animaux, libre immé. (819) 463-2042

Très propre, 2 c.c., salon, cuisine, inst-laveuse/sécheuse, grand terrain, stationnement 2 voitures, remise, pas d'animaux, endroit tranquille, libre immédiatement, (819) 449-3435

Grand 2 c.c. 1er niveau d'un triplex, centre-ville, non chauffé, non éclairé, nouvelle peinture, 1 stationnement, 525\$/mois, libre 1er juin. (819) 441-8248

2 c.c. aux Habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel aux revenus, libre immédiatement, Sans-frais 1-866-445-9695

Grand 2 c.c. situé à Bois Franc, près de l'école, prise lav./séch. disponible immé. 400\$/mois, non chauf., non éclai. (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

Gracefield, 2 c.c. 550\$/mois non chauf., non



AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :

9198-9871 Québec Inc.

ayant fait affaires au

100, rue Principale Nord, dans la ville de Maniwaki, province de Québec.

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que la débitrice ci-haut mentionnée a fait cession de ses biens le 27^e jour du mois de mars 2009 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17^e jour du mois d'avril 2009 à 2h00 heures de l'après-midi, au bureau de Bernier et associés, situé au 226, rue Papineau, Gatineau (Québec).

Daté ce 27^e jour de mars 2009.

BERNIER ET ASSOCIÉS SYNDIC DE FAILLITE INC.

Syndic de faillite

226, rue Papineau
Gatineau (Québec) J8X 1W6

Roch Bernier, CA, CIRP/PAIR, Syndic
Daniel Trudel, administrateur

Téléphone : 819.777.8666
Sans frais : 1.877.560-8666
Télécopieur : 819.777.3336

3 c.c. Lac Roddick, plage, vue superbe, 590\$/mois, pas chauf., ni éclai., avec garage. (613) 834-5213

3 c.c. très grand, non chauffé, non éclairé, 2 espaces de stationnement, remise extérieure, au centre-ville, 600\$/mois, libre 1er mai. (819) 441-8248

Messines, logis 5 pièces sur le lac Blue Sea, non chauffé ni éclairé, 600 \$/mois, libre immédiatement. (819) 465-2867

Déléage, semi sous-sol, grande pièce pour personne responsable, avec grand terrain, 600\$/mois chauffé/éclairé, comme neuf. (819) 441-4208, (819) 449-7517 ou (819) 773-3691

Loft neuf, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse inclus, libre immédiatement, 460\$/mois, chauffé, éclairé. (819) 334-2345

240 PROPRIÉTÉS À LOUER

Jolie maison rénovée à neuf, libre le 1er mai. Idéale pour couple ou personne seule autonome, 2 c.c., chauffage à l'huile et électrique, bons voisins, 625\$/mois, pas chauffée/pas éclairée, références demandées. (819) 441-0001 ou (819) 465-3124

Maison, Bord de l'eau avec garage, Aumond, Lac Castor, 3 1/2 avec poêle à bois, 1er mai, 450 \$/mois, (819) 449-7287

VILLE DE GRACEFIELD

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le sous-signé, QUE :

Conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les Cités et Ville, le rapport financier et le rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2008 seront déposés à la séance du conseil du 14 avril 2009 qui se tiendra au Centre récréatif et communautaire à 19h.

Donné à Gracefield, le 2^e jour d'avril 2009.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

4 1/2 situé à Déléage, chemin Godin, éclairé, libre le 1^{er} juin, 675 \$/mois. (819) 441-5366

Secteur Commeauville, 4 1/2, pas chauffé, pas éclairé, (819) 441-3208

Logis à louer, 2 1/2 meublé, chauffé/éclairé, près du centre-ville, infos : (819) 441-1561 ou laisser le message.

À Gracefield, 2 c.c., 550 \$/mois, non chauffé,

À VENDRE

Bois de chauffage et d'allumage à vendre, 60 \$ + livraison, possibilité de réservation. **Tél.: (819) 334-1415**



Dr. Isabelle Saltiel, Dr. Alain Thivierge, Dr. Isabelle Bélanger

Nous acceptons les nouveaux patients, adultes et enfants.

Nos heures d'ouverture sont maintenant prolongées pour mieux vous servir, du lundi au vendredi de 8h à 17h, ouvert le jeudi soir jusqu'à 20h.

Notre département d'hygiène dentaire est disponible à vous recevoir dans le but de vous aider à maintenir un sourire éclatant et en santé.

Service de fabrication et de réparation de prothèses.

153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)
à côté du Tigre Géant. 819-459-3881



INSCRIPTIONS COURS AQUAFORME AU CHÂTEAU LOGUE SESSION PRINTEMPS 2009

Le service des loisirs de Maniwaki offrira une session d'aquaforme pour adultes à la piscine du Château Logue pour une période de 10 semaines à partir du 13 avril prochain.

Frais d'inscription pour 2 cours par semaine : 95 \$ + taxes
Horaire : Les lundis et mercredis de 18h-19h

Frais d'inscription pour 1 cours par semaine : 65 \$ + taxes
Horaire : Les lundis 17h

La Ville de Maniwaki se réserve le droit d'annuler les cours advenant une participation de moins de 12 personnes par cours.

N.B. Les frais de participation au montant de 50 \$ applicables pour les non-résidents seront perçus annuellement.



Les inscriptions se feront jusqu'à 12h le mercredi 8 avril prochain à l'Hôtel de Ville de Maniwaki, 186 Principale Sud entre 08h30 - 12h et de 13h - 16h30.

Faites-vite! Les places sont limitées!



VENTE-DÉBARRAS

Pour l'année 2009, les ventes débarras sur le territoire de la Ville de Maniwaki seront autorisées aux dates suivantes :

Date

Pâques : 11, 12 et 13 avril 2009

Journée nationale des Patriotes : 16, 17 et 18 mai 2009

Fête de la Saint-Jean : 27, 28 et 29 juin 2009

Fête du travail : 5, 6 et 7 septembre 2009

Date limite d'inscription

7 avril 2009 à 12h

12 mai 2009 à 12h

22 juin 2009 à 12h

1^{er} septembre 2009 à 12h

Les frais pour l'émission du permis sont de 10,00\$ par date de vente débarras.

Pour de plus amples renseignements communiquer avec le service de l'urbanisme au numéro de téléphone suivant 449-2800.

Donné à MANIWAKI, ce 2^e jour du mois d'avril 2009

Claire Prud'homme
Directrice de l'urbanisme



VILLE DE MANIWAKI

186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800

annonces classées**819-449-1725****300 CHALETS À VENDRE**

Chalet 4 saisons, 2 c.c. situé sur le lac Michel, 70'X14' intérieur, 20'X12' salle familiale, 1 acre de terrain, 20' de façade sur le lac, demande 89 900 \$. (819) 449-7609

Chalet situé au bord du lac Patterson, 2 c.c., salle à dîner avec vue sur le lac, rénové, tout meublé, cadastré, arpenté. (819) 463-9946

Chalet au majestueux Lac Pénichagan, près de Mont Ste-Marie, bâtiments, hydro, couche de soleil, forêt mature, 225 000 \$. (819) 463-4199

310 PROPRIÉTÉS À VENDRE

2 logis à vendre, 55000\$. (819) 441-3225

126 rue Scott, maison 2 c.c. chauff. à bois, rénovation récente, 55000\$ libre 1^{er} nov. (819) 441-5445 ou (819) 441-1204

Propriété à revenus, 4 app., 2 c.c. plus garçonnière, grande cour, garage, centre-ville, 227, rue Notre-Dame 169900\$ (819) 664-1234

Petite maison à vendre ou à louer, 1 c.c., (819) 441-3022 (Philippe)



Desjardins Caisse populaire Gracefield

Caissier (N-2) – Temporaire

Description du poste

L'employeur

La Caisse populaire Desjardins Gracefield, située à Gracefield dessert 7 000 membres. Son actif est de 84 millions de dollars dont 54,8 millions en prêts aux particuliers et 14,9 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 58,5 millions de dollars (bilan, hors-bilan). Son marché se distingue par *son potentiel de développement des affaires, sa maturité, etc.* La Caisse compte 31 employés répartis entre 3 centres de services.

Responsabilités du poste

- Accueillir les membres et non-membres, recevoir les dépôts et effectuer les retraits.
- Réaliser toutes les opérations courantes (vente de devises, rachat d'obligations, règlement de comptes, etc.).
- Préparer et vérifier les pièces justificatives liées aux transactions et les enregistrer.
- Réaliser des activités de traitement de numéraire (dénombrement, dépôts aux guichets automatiques, dépôts de nuit, etc.).
- Être à l'écoute des attentes de la clientèle et à l'affût des occasions d'améliorer la qualité du service.

Relève de la coordonatrice des transactions assistées

Profil recherché

- Attestation d'études collégiales dans le domaine de l'administration (dont attestation d'études collégiales en conseils financiers) et zéro à six mois d'expérience en services financiers ou en service à la clientèle.

ou

- Diplôme d'études professionnelles dans le domaine de l'administration ou diplôme d'études secondaires et 6 mois à un an d'expérience en services financiers ou en service à la clientèle.
- Connaissance des procédures opérationnelles relatives aux transactions et services de convenance.
- Connaissance de l'intégration des données dans les systèmes.
- Connaissance des normes de contrôle et des mesures de sécurité.
- Connaissance des produits et services Desjardins relatifs à la convenance.
- Être d'un abord facile.
- Être orienté vers le client.
- Faire preuve de rigueur professionnelle et de minutie.
- Être orienté vers l'action.
- Démontrer une grande capacité à apprendre rapidement.
- Avoir la maîtrise de soi.

Date de retrait : 17 avril 2009

Conditions particulières : aucune

Poste syndiqué : oui

Mario Beaumont, Directeur général
32, rue Principale C.P. 99
Gracefield QC J0X 1W0
819-463-2849 poste 222
mario.beaumont@desjardins.com

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h



OFFRE D'EMPLOI

La Société Sylvicole de la Haute-Gatineau oeuvre depuis 1978 en tant que consultant forestier dans la forêt publique et privée de la Vallée-de-la-Gatineau. Elle est présentement à la recherche de candidats pour le poste de **surintendant aux travaux de débroussaillage en forêt publique**.

Tâches

Le surintendant est responsable de la gestion et du suivi de la réalisation des contrats de débroussaillage réalisés en forêt publique et s'acquitte des tâches connexes : Gestion et supervision du personnel, , gestion de la rémunération du personnel, suivi technique et participation aux négociations avec différents intervenants.

Exigences

Formation en foresterie et expérience pertinente.
 Autonome, ayant le sens de l'organisation, responsable, motivé et respectueux.
 Aimer le travail d'équipe et le travail à l'extérieur.

Horaire et lieu de travail

Variable, bien qu'habituellement du lundi au vendredi.
 Il s'agit d'un poste saisonnier.
 Territoire de la Vallée-de-la-Gatineau.
 Hébergement dans des camps forestiers est fréquent.

Salaire : La rémunération varie selon les compétences du candidat, elle est néanmoins établie selon des critères jugés compétitifs dans le marché.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 10 avril à l'attention de :

Michel Thibault, dir. des opérations
 Société Sylvicole de la Haute-Gatineau
 145, route 105, Messines (Qué) J0X 2J0
 Fax : (819) 449-7077
 michel.thibault@sshg.qc.ca



OFFRE D'EMPLOI

La Société Sylvicole de la Haute-Gatineau œuvre depuis 1978 en tant que consultant forestier dans la forêt publique et privée de la Vallée-de-la-Gatineau. Elle est présentement à la recherche de candidats pour le poste de **contremaître aux travaux non commerciaux en forêt privée**.

Tâches

Le contremaître est responsable de la gestion d'une équipe d'ouvriers sylvicoles lors des travaux de reboisement, d'élagage et de débroussaillage. Il est donc responsable de toutes les tâches qui y sont rattachées : Supervision et coordination des ouvriers, suivi technique, approvisionnement des ouvriers en plants et gestion de la rémunération de ces derniers.

Exigences

Formation pertinente en foresterie (technicien ou garde forestier)
 Autonome, responsable, motivé et respectueux.
 Aimer le travail d'équipe et le travail à l'extérieur.

Horaire et lieu de travail

Variable, bien qu'habituellement du lundi au vendredi.
 Il s'agit d'un poste saisonnier.
 Territoire de la Vallée-de-la-Gatineau.

Salaire : La rémunération varie selon les compétences du candidat, elle est néanmoins établie selon des critères jugés compétitifs dans le marché.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 10 avril à l'attention de :

Dominic Lauzon ing.f.
 Société Sylvicole de la Haute-Gatineau
 145, route 105, Messines (Qué) J0X 2J0
 Fax : (819) 449-7077
 dominic.lauzon@sshg.qc.ca

annonces classées

819-449-1725

330 TERRAINS À VENDRE**MAISON À VENDRE**

TRÈS BELLE MAISON PATRIMONIALE À VENDRE - CACHET PARTICULIER, très grand terrain, maison très bien située centre-ville. (située dans une zone commerciale). Utilisation comme résidence principale ou commerce. Prix demandé: 139,000\$. Pour info: 819-449-1026 ou 819-441-8296 (laissez message)

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : (819) 449-3003 ou (819) 449-3007 (Denis)

Terrain de 18 acres, majestueux lac Pémichagan, près du Mont Ste-Marie, forêt vierge, bord de l'eau, face à l'ouest, 175 000 \$. (819) 463-4199

Terrain de plus de 40000 pieds carrés, à Messines, sablonneux avec arbres matures, prix 9500\$. (819) 449-0566

Terrains bois avec accès au lac Blue Sea de 1 et 1,25 acre prêt à bâtir. (819) 210-6120

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

DÉCLARATION D'IMPÔT

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apporter vos déclarations d'impôts au Service Amo enr. Aurel Morin prop. 259 route 105, Messines (Qc) JOX 2J0 (819) 449-1522

DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autre. (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

DISCOTHÈQUE MOBILE

D.J. Pierrot et plus..., musique de tous genres pour spectacles, événements, festivals, son et lumières. Infos : (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

OFFRE D'EMPLOI**COMMIS SERVICE À LA CLIENTÈLE - MANIWAKI, QC**

Le commis service à la clientèle d'AstraQom assurera le premier contact avec le public et notre entreprise en télécommunication.

Il devra assurer un professionnalisme à la mesure de nos services et attentes. Il sera responsable d'un service courtois et rapide.

Description de tâches :

- recevoir le client qui se présente au siège social
- répondre aux clients par voies téléphonique et électronique
- voir aux ventes/commandes de produits et services
- offrir une assistance technique
- assister les autres départements et services AstraQom.

Qualifications minimales :

- bilingue
- études secondaires
- habileté/intérêt informatique de base
- connaissances Windows/Word/Excel
- habileté linguistique
- habileté en communication
- aptitudes en résolution de problèmes

AstraQom remercie à l'avance ses appliquants et les avise que seuls les candidats sélectionnés seront contactés pour entrevue.

SVP envoyer vos CV à info@astraqom.ca d'ici 14 jours.

Pour toute information contacter info@astraqom.ca .
AstraQom s'engage à l'équité d'emploi.

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

Appel d'offres public**TONTE DE LA PELOUSE ET NETTOYAGE DE TERRAINS
SECTEUR DE MANIWAKI**

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau demande des soumissions pour l'entretien des terrains pour le Centre hospitalier et le CHSLD Foyer père Guinard. Le contrat est consenti pour la période débutant le 15 avril 2009 et se terminant le 15 octobre 2009 avec possibilité de renouvellement de deux (2) périodes additionnelles et successives débutant le 15 avril 2010 au 15 octobre 2010 et du 15 avril 2011 au 15 octobre 2011. Une visite des lieux sera réalisée le lundi 6 avril 2009 à 13h00. La visite débutera au CH pour ensuite se déplacer au CHSLD.

L'entrepreneur doit posséder :

- Un tracteur à gazon
- Une tondeuse à essence
- Un coupe-herbe à essence
- Une scie mécanique à essence

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 309, boulevard Desjardins à Maniwaki jusqu'à 14h, le **lundi 13 avril 2009** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le Centre de Santé et de Services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

M. Ian Coulombe
Chef des installations matérielles, hygiène et salubrité.
(819) 449-4690 poste 472

**OPÉRATION DIVERSIFICATION
AGRICOLE HAUTE-GATINEAU****RECHERCHE**

Dans le but d'offrir une grande diversité de produits à sa clientèle, le marché agricole «Les saveurs de la Vallée» est à la recherche de producteurs/trices agricoles intéressé(es) à vendre leurs produits lors de la saison estivale 2009.

Le marché se tiendra sur la rue des Oblats à Maniwaki, les jeudis de 11h30 à 17h30 du 25 juin au 27 août. Les formulaires d'inscription sont acceptés jusqu'au 2 mai 2009. Ils sont disponibles auprès de Pauline Carpentier au (819) 449-2678 ou Chantal Dufour au (819) 465-5330. Des frais de location de 10\$ par jour de marché seront exigés. Un chapiteau de 10pi x 10pi, sera fourni à l'exposant(e).

Le comité de gestion du marché se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute candidature.

**OFFRE D'EMPLOI****CONSEILLER COUVRE-PLANCHER**

(Temps plein, 40 hrs/sem. (jour, soir, fds)

Responsabilités :

- Recevoir, conseiller et renseigner le client dans ses achats;
- Expliquer les conditions de crédit et établir le contrat de vente.

Compétences recherchées :

- Intégrité et éthique professionnelle, travail d'équipe, autonomie, excellente communication et le bilinguisme serait un bon atout.

La rémunération :

Jugée selon l'expérience, la compétence et les qualifications (salaire de base, plus commission, plus avantages sociaux).

Veuillez faire parvenir votre CV, au plus tard le 16 avril 2009, à l'attention de :

Madame Sonia Rivet,
responsable administrative
49, route 105 Nord
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : (819) 441-2610
Fax : (819) 449-3337
Courriel : soniarivet@branchaud.qc.ca
Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s
seront appelé(e)s pour une entrevue.

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un aide-cuisinier à temps plein, disponible jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Veuillez vous présenter avec votre C.V. au 142, rue Notre-Dame et demandez Céline ou Guy.



449-7099

142, Notre-Dame, Maniwaki

OFFRE D'EMPLOI**LIVREUR****L'EMPLOI :**

Effectuer la livraison locale et extérieure dans différents commerces, vérifier la marchandise livrée à l'aide de la facturation, recevoir les paiements sur la livraison, émettre des notes de crédit et planifier des horaires de livraison.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Secondaire 5
- Permis de conduire; **classe 3 exigée**

Autonome, responsable, ponctuel, motivé, avoir une bonne base de mathématique, parler l'anglais (serait un atout) et aimer travailler avec le public.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en personne le plus tôt possible à l'adresse suivante;

R. Hamel & Fils

86, rue St-Jean dans la Commeauville
Tél.: (819) 449-1656 Fax : (819) 449-1526
a/s Sébastien Hamel



annonces classées**819-449-1725**

N. Lefebvre rénovation intérieure et extérieure, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : (819) 449-8814

Prêteur privé : vous avez trop de paiements, je refinane à 95% de la valeur marchande de votre propriété. (819) 643-1667

Scierie Mobile D.A. Richard, disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : (819) 449-2007

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience,



OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU

APPEL D'OFFRES
VÉRIFICATEUR COMPTABLE

L'Office des producteurs de bois de la Gatineau est à la recherche d'un vérificateur comptable afin de produire ses états financiers pour une période de trois (3) ans : 2009, 2010 et 2011. La date limite pour la remise des soumissions au bureau de l'Office est le 10 avril 2009 à 16h30. L'Office se réserve le droit de refuser toutes les soumissions reçues, même la plus basse.

Les soumissionnaires devront communiquer avec le directeur général de l'Office pour obtenir les instructions et devis aux soumissionnaires.

M. Mario Couture
Office des producteurs de bois de la Gatineau
276, Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 2A6
Tél.: (819) 449-6649 Fax : (819) 449-7082
opb.gat@bellnet.ca

Se fixer des objectifs réalisables

**** Liste ****

- 1- Prendre des vacances
- 2- Cultiver un jardin
- 3- Bien s'alimenter
- 4- Faire de l'exercice
- 5- Acheter une maison

SUICIDE
DÉTOUR
Le détour, c'est la vie!

**Électricien ou électricienne d'appareillage**

Poste temporaire, durée de 7 mois, 4 jours / semaine

Lieu : La Vérendrye

Concours : MG090330B / Date limite : 20 avril 2009

Aperçu

Vérifier, réparer, dépanner, installer et modifier l'appareillage électrique / DEP en électromécanique de systèmes automatisés ou DEP en électricité d'entretien / Premier jour de travail à Mont-Laurier / Prime d'éloignement.

Pour obtenir une description détaillée ou consulter nos autres offres : www.hydroquebec.com/emplois

Pour poser votre candidature, remplissez le formulaire électronique et joignez-y votre cv.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!



Hydro
Québec

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

**COMMUNIQUÉ**

Le conseil de la municipalité de Déléage tient à apporter certaines précisions sur la nouvelle évaluation foncière de la municipalité et le budget de 2009 pour bien informer ses citoyens.

Rôle d'évaluation

Tout d'abord, la municipalité a reçu son nouveau rôle d'évaluation de la MRC. Le rôle d'évaluation est passé de 62 407 813 \$ à 95 101 100 \$, soit une augmentation de 52%. Cette augmentation est principalement due au fait que le rôle d'évaluation n'avait pas subi de grande mise à jour des valeurs de propriétés depuis 2001. Ainsi, la valeur imposable des terrains et des propriétés a été ajustée à la valeur de juillet 2007 par rapport à la valeur de juillet 2001, ce qui représente un grand écart dans le temps.

Les catégories d'immeubles varient de façon différente dans le temps. Les pourcentages de variation sont importants pour les catégories agricoles et les lots boisés, considérant que les valeurs avaient été sous-évaluées, n'ayant pas de vente depuis longtemps et avec un marché un peu plus actif depuis les dernières années. Dans le secteur de la villégiature, l'augmentation est considérée comme normale et comparable aux autres municipalités pour les propriétés sur le bord des lacs.

Le mandat d'évaluation des immeubles relève de la MRC en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et cet organisme s'en occupe pour l'ensemble des municipalités. Nous n'avons pas la compétence en matière d'évaluation municipale.

Si vous croyez que votre évaluation ne reflète pas la valeur du marché en date de juillet 2007 et que vous voulez faire une demande de révision, vous pouvez vous adresser à la MRC au 819-463-3241, poste 230 et vous devrez débourser les frais pour votre demande. Cette procédure et les frais tels qu'inscrits sur votre compte de taxes sont prescrits par la loi du gouvernement du Québec.

Budget 2009

En ce qui a trait au budget 2009, le conseil de la municipalité a diminué le taux de taxes de 0,96 \$ à 0,78 \$. La municipalité de Déléage demeure parmi les municipalités ayant le plus bas taux de taxes de la MRC.

Nous avons tenté de minimiser le plus possible l'augmentation des taxes foncières, mais le conseil se trouvait devant deux problématiques :

- 1- considérant l'augmentation du rôle d'évaluation, le gouvernement provincial a diminué son montant de subvention pour la péréquation d'un montant de 40 000 \$;
- 2- diminution de l'utilisation des surplus de 60 000\$, les surplus s'étant épuisés au fil des ans. Ainsi, en 2009, il y a un montant de 20 000\$ de pris à même le surplus, alors que par les années passées, le montant était plus élevé, soit 80 000\$ en 2008.

Ainsi, dès le départ, il y avait un montant de 100 000 \$ supplémentaire à aller chercher, sans aucune augmentation budgétaire. Par la suite, le conseil a travaillé très fort pour établir un budget le plus serré possible. Ainsi, nous avons dû aller chercher un montant supplémentaire de 45 000\$ pour pallier aux augmentations diverses, dont les frais de déneigement, les frais d'essence et les travaux de voirie qui devront être effectués durant la saison estivale.

Finalement, les taxes de services ont aussi augmenté, que ce soit pour les ordures qui doivent maintenant être transportés jusqu'à Val-des-Monts ou encore les taxes d'eau et d'égouts qui ont dû être augmentés pour tenir compte des travaux de réparation et d'entretien qui doivent être effectuées tous les ans sur le réseau.

Voici un tableau récapitulatif des ajustements de taxes :

TAUX DE TAXATION	2008	2009	%
	0.9600	0.7800	-18.75%
TAUX EAU	290 \$	390 \$	34.48%
TAUX EAUX USÉES (RÉSEAU)	52 \$	175 \$	236.54%
TAUX EAUX USÉES (TRAITEMENT)	42 \$	40 \$	-4.76%
TAUX FOSSES SEPTIQUES			
RÉSIDENCE	125 \$	120 \$	-4.00%
CHALET	62.50 \$	60 \$	-4.00%
TAXES DÉCHETS	97 \$	134 \$	38.14%
TAXES RECYCLAGE	0 \$	60 \$	-

Le conseil de la municipalité ne peut revenir sur sa décision, prise à l'unanimité par l'ensemble des membres du conseil à l'assemblée publique de décembre, quant au budget 2009, il restera le même et ce dernier ne peut être annulé.

Il est évident que 2009 ne sera pas une année facile et nous faisons de notre mieux, autant le conseil que nos employés, pour vous offrir les meilleurs services qui soient et pour bien nous occuper de notre municipalité.

Jean-Paul Barbe, maire
Au nom du conseil municipal

annonces classées**819-449-1725**

estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10.
Infos : (819) 449-2538

Guérisseuse, Ame psychique, physique, chasser esprits, emprises hantées, etc.. Intervertir paranormal. Rahcel 1-819-623-6191

Ramoneur de cheminée
Une cheminée sale c'est jouer avec le feu!
Demandez un expert: R. Denis au (819) 449-4897 ou (819) 465-2436

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : (819) 449-7336 ou (819) 441-7336

520 OFFRES D'EMPLOI

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

DCI SERVICE D'IMAGERIE

Distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopies) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciel Office Contact.

Infos : Barry 1-866-414-1828 ou servicesdc@videotron.ca

Construction Company : Requires an experienced shovel/bull/backhoe operator for Wakefield area. Must be bilingual. Call (819) 459-3355

Construction Company : Requires an experienced tandem truck driver. Any equipment experience an asset. Must be bilingual. Call (819) 459-3355

Une entreprise de la région est à la recherche d'une personne bilingue ayant de l'expérience en secrétariat et comptabilité, temps plein. Envoyer c.v. par télécopieur au (819) 441-0383. Seules les candidatures retenues seront rappelées.

700 AUTOS À VENDRE

Cavalier 2000, 2.2L, très bonne condition, automatique, très propre, 2 pneus neufs avant, (deep steering, cruise control), a/c, démarrage à distance, très bonne condition, 3000\$ négociable (819) 463-3328

Plymouth Colt, standard, demande 1 350\$ négociable. (819) 440-7305 ou (514) 886-0834 ou (819) 623-0605

À QUI LA CHANCE ?

À VENDRE - 3 000 \$ - Chevrolet Silverado 1991, moteur 305, automatique, 180 000 km.
Infos : Après 18h, serge au (819) 441-1144 - SUPER PROPRE

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h**PERDU**

Récompense offerte - Notre Labrador est porté disparu de la région de Kazabazua depuis le 28 février. Son nom est Gizmo. Il a été opéré, pèse 105 livres, a cinq ans et portait un collier en cuir brun. Si vous avez de l'information, veuillez nous appeler au 819-467-2500 ou 819-208-2500. Merci.

(819) 449-4225 après 5 h.

710 CAMIONS / CAMIONNETTES À VENDRE**ÉCHANGE EN CONSIDÉRATION**

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissée et huilée toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Infos : 1-450-655-0199

Camion Ford, 1 tonne, diesel, 1 000 \$ ou avec dompeuse 2 000 \$ - Balle de foin 4x4, 20 \$ la balle, (819) 449-7489

Remorque Fifthwheel, 3 essieux, capacité de 21000 livres, 16 pieds de plateforme, 5000\$ Dodge Ram 1996, 6 roues, 4X4 Diesel, 15000\$ Jeep 1992, 6 cyl, 5000\$ Sébastien (819) 441-3243

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Camper 1992, Travel Mate, 9 pieds, condition A1, tout équipé. (819) 463-0938

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : (819) 449-2083 et demandez Marc.

Bateau de pêche Princecraft de 14 pieds, moteur Mercury 9.9 forces, avec 2 sièges pivotants et 2 ensembles de rames, prix : 3 000\$ discutable. Infos : Cell.: (819) 441-4418 ou (819) 441-0059

VTT Suzuki KingQuad 700, 2006, 2000 km, tout équipé (pelle à neige), excellente condition, prix : 7 500 \$. Entre 8h et 18h, (819) 449-8717

VTT Yamaha Kodiak 2001, 4x4, poignées chauffantes, siège arrière inclus, 4 pneus neufs, très bas millage, prix 4 000 \$. (819)

MOTO À VENDRE

Harley Davidson 1991,
modèle FLSTC-1340
parfaite condition, prix de
10 300 \$ négociable.

Pour info: 819-449-1026 ou
819-441-8296 (laisser message)

465-1423 (message) ou (819) 441-6411

Campeur pour camion 1/2 tonne, boîte courte, marque Apache, 8.5 SE, avec toilette, comprend tous les accessoires, acheté neuf en 2005, prix 7 950 \$, infos : (819) 449-1064

Moteur 9.9 hp OMC, 4 temps 96, 600 \$. 2 bateaux, Glastron 16' speed boat, 150 hp Merc., 3 500 \$ et 15.5', fibre, 70 hp Merc., 1 500 \$. (819) 449-1881

Motocross Honda 100cc, 2005, très bonne condition, 4 temps, idéal pour adolescents, prix demandé : 1 800 \$ négociable, (819) 465-1423 (message) ou (819) 441-6411

VTT Bombardier 50cc, 2005, comme neuf, prix 1250\$ (819) 449-0566

750 DIVERS

2 lampes de salon rustique en porcelaine de couleur blé, 50 \$, base de lit en bois 39po, 50\$, set (2) snow phone neuf payer, 400\$ demande 225\$ (819) 449-7636

Moteur et transmission Chevrolet 3,4L, 55000km. (819) 465-3388

Cuisinière, four auto-nettoyant, couleur amande, 100 \$. (819) 449-2312 ou (819) 449-2151

Sécheuse Maytag, amande, 50 \$. Meuble en pin avec portes battantes pour téléviseur, avec table de salon, 200 \$. (819) 465-3124 ou (819) 441-0001

Ensemble de salle à dîner avec vaisselier plus 2 extensions pour table, bois couleur noyer, prix à négocier, (819) 465-2105 ou (819) 776-1037

2 lampes de salon rustique en porcelaine de couleur blé, 50 \$, base de lit en bois 39po, 50\$, set (2) snow phone neuf payer, 400\$ demande 225\$ (819) 449-7636

Sécheuse Maytag couleur amande, 50\$. (819) 465-3124, (819) 441-0001 ou (819) 770-3838

2 pneus 4 saisons, 185701 presque neuf, 80 \$ pour les deux. 2 pneus 2157015, 40 \$ la paire.

810 ON DEMANDE

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche maison à louer 3 ou 4 c.c. pour le 1er mai, Mélanie (819) 441-3051

nécrologie**Card of Thanks**

Betty Ardis

The family of the late Betty Ardis would like to express our sincere appreciation for the love and support shown to our mother and all of us during the past few years. Thank you family, friends and neighbours for offering expressions of sympathy, telephone calls, cards, flowers, food and memorial donations. Special thanks to the staff of the Foyer Pere Guinard for their excellent care, to Rev. Read Sherman for conducting the heartfelt service and to Allison Cochrane and Derek Ardis for their final tributes to their Nanny and also to the pallbearers. Thank you also to McConnery's Funeral Home, Maniwaki, Quebec.

Sincerely,
Barry and Lise Ardis
David and Cecile Ardis
Dwight and Joan Cochrane
and their families

À la douce mémoireStéphane Provost
(2^e Anniversaire)

Déjà 2 ans que tu nous as quittés sans que nous ayons pu te dire au revoir et te redire comment nous t'aimions et comment tu étais important pour nous. Tu nous manques tellement. Pas un jour ne se passe sans penser à toi. La seule consolation que nous ayons, c'est de penser qu'un jour nous serons réunis de nouveau. Sois heureux et veille sur nous tous.

La famille Lafontaine,
tes 2 filles et leur mère Tina

nécrologie

**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Besner a le regret de vous annoncer le décès de

MME GHISLAINE BESNER

Née Asselin

De Maniwaki, décédée le 24 mars 2009 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Lorenzo Asselin et de feu Blanche Tremblay. Elle laisse dans le deuil son époux Claude Besner, ses enfants; Manon (Laurent Dyelle) de Fort-Coulonge, Julie de Hull et Marc (Sylvie Beaulieu) de St-Honoré de Sherley, sa petite-fille Isabelle Dyelle, son petit-fils Pier-Luc Besner, sa soeur Pierrette, ses frères Hervé et Fernand, ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son frère Guy, ses soeurs Huguette et Suzanne (Joseph Simoncic). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux eut lieu le lundi 30 mars 2009 à 10h30 en l'église Assomption Maniwaki suivi de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du C.S.S.S.V.G. Maniwaki. Un merci spécial au personnel du C.S.S.S.V.G ainsi que le CLSC Vallée de la Gatineau pour les bons soins prodigues à Ghislaine.



ROBERT LAFONTAINE

De Montcerf-Lytton, est décédé le 25 février 2009 au C.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 79 ans et 10 mois. Il était le fils de feu Odilon Lafontaine et de feu Edna Paradiset, l'époux de feu Archange Parisé. Il laisse dans le deuil ses enfants; Jean (Louise), Claire, Laurier (Linda), Charles et Louise (Alain), ses petits-enfants; Nathalie, Éric, Mélanie, Mylène, Georges, Paul, Cindy, Pat, Karl et Jesse, ses arrière-petits-enfants; Camille, Francis, Rosalie, Mia, Théo, Mégane, Jacob et Nicholas, ses frères et sœurs; Roger, Armand, Marcel, Donald, Aline, Lise, Annette, Lorraine et leur conjoint(e). Il laisse également une très grande amie Winnie Beaudin ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par son fils Gilles et ses frères; Claude et Rhéal. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le samedi 28 février à 14h en l'église Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, et fut suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du C.S.S.S.V.G. seraient appréciés.



Les enfants de Robert Lafontaine

NEUVAINES AU ST-ESPRIT

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous. Saint-Judes, travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secours des désespérés, priez pour nous. (Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, la faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

M. A.

La famille Flansberry a le regret de vous annoncer le décès de

**M. WILLIE (BILL)
FLANSBERRY**

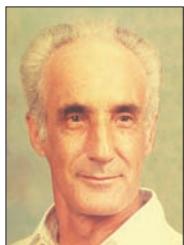
De Maniwaki, décédé le 26 mars 2009 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 72 ans. Il était le fils de feu Willie Flansberry et de feu Victoria Richer. Il laisse dans le deuil sa conjointe Juliette Lachapelle, son fils Alain (Marie-Josée Bernier), son frère René (Claudette) ses soeurs Valéda, Jeannine (Algoma Rozon), Pierrette (feu Joseph Latourelle), Lise (Gérald Bédard), son neveu Jean-Guy (Ti-Guy) Flansberry, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par 2 frères Jean-Marie (Jeannette Nault), Laurier (Rose Martel), 1 soeur Rhéa (feu Hervé Desroches). La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery de Maniwaki. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption Maniwaki à compter de 13h30 le vendredi 3 avril 2009, suivies du service religieux à 14h.



La famille Pitre a le regret de vous annoncer le décès de

M GILLES PITRE

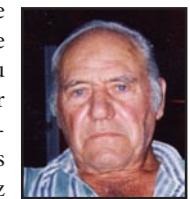
De Bouchette, décédé le 29 mars 2009 au CSSVG de Maniwaki, à l'âge de 73 ans. Il était le fils de feu William Pitre et de feu Eva Leblanc, époux de feu Denise Lavoie. Il laisse dans le deuil ses 3 filles; Manon (Claude Richard) de Bouchette, Suzanne (Alain Plouffe) de Déléage et Nancy (Richard Labelle) de Bouchette, ses 8 petits-enfants; Jonathan, Percy-Ann, Audrey, Jean-Michel, Sandra, Jessica, Robert et Philippe, ses frères et sœurs; Ovila (Céline), Rhéal (Jacqueline), Régis (Lucille), Lucien (Francine), Victor (Anne-Marie), Lucille, Reine (René) et Andréa (Charles), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par 1 frère Nérée (Denise) et 1 soeur Claudette (Gérard). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Gabriel de Bouchette à compter de 10h le samedi 4 avril 2009, suivies du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du CSSVG seraient appréciés.

**Remerciements**

Vital Beaudoin
(1921-2009)

Par votre présence et votre témoignage d'amitié lors du décès de Monsieur Vital Beaudoin survenu le 6 mars dernier, vous avez su nous donner réconfort et espérance. Nous vous en remercions sincèrement.

*Reina Carrière
et la famille Beaudoin*

**13^e Anniversaire**

**Donald Danis
Larivière**

Une mère et une rose se ressemblent beaucoup. Elles sont toutes deux des chefs-d'œuvre de la création qui portent des noms différents. Mère, veille sur nous et viens nous tenir.



*Maman je t'aime
Ta fille Florentine*

Une messe anniversaire sera célébrée, le 5 avril 2009 à 9h30 en l'église St-Gabriel de Bouchette.

**PRIÈRE À
LA VIERGE MARIE**

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.



R. L.

**En mémoire de**

Clémence Blais

Les jours passent, les années défient, déjà 40 ans que tu nous as quittés brusquement. Tu es toujours présente dans nos coeurs, ton sourire, ta joie de vivre et ta générosité continuent de nous animer.



*Ta sœur Georgette et tous
les membres de ta grande famille*

Une messe anniversaire aura lieu le 5 avril à l'église l'Assomption à 11h.

**Mère**

Émérance Lacourse

À la douce mémoire de Émérance Lacourse, décédée le 2 avril 2008. Il y a un an, tu as pleuré tendre maman, en voyant tes enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec eux. Malgré tout, la souffrance a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère, pour notre bonheur, mais il nous l'a retirée hélas, trop tôt. Nous lui avons cédé sans un murmure, mais le cœur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous. Ici-bas, on se souviendra de toi et en particulier le jeudi 2 avril, où une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire à 8h30, en l'église l'Assomption-de-Marie.



*De Thérèse, Paul Henri, Hélène, Rogers,
petits-enfants et arrière-petits-enfants*



**Coopérative
Funéraire Brunet**

« Nous sommes riches de nos valeurs »

19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
Salons :
Maniwaki et
Mont-Laurier
Téléc.: 819 449-6082
mki@coopbrunet.com

AVIS DE DÉCÈS

ROBERT LAFONTAINE
Décédé le 25 février 2009



De Montcerf-Lytton, est décédé le 25 février 2009 au C.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 79 ans et 10 mois. Il était le fils de feu Odilon Lafontaine et de feu Edna Paradiset, l'époux de feu Archange Parisé. Il laisse dans le deuil ses enfants; Jean (Louise), Claire, Laurier (Linda), Charles et Louise (Alain), ses petits-enfants; Nathalie, Éric, Mélanie, Mylène, Georges, Paul, Cindy, Pat, Karl et Jesse, ses arrière-petits-enfants; Camille, Francis, Rosalie, Mia, Théo, Mégane, Jacob et Nicholas, ses frères et sœurs; Roger, Armand, Marcel, Donald, Aline, Lise, Annette, Lorraine et leur conjoint(e). Il laisse également une très grande amie Winnie Beaudin ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par son fils Gilles et ses frères; Claude et Rhéal. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery de Maniwaki. Le service religieux a eu lieu le samedi 28 février à 14h en l'église Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, et fut suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du C.S.S.V.G. seraient appréciés.

Les enfants de Robert Lafontaine

Coopérative funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valeurs »

AVIS DE DÉCÈS

Joachim Rozon
1920-2009



La famille Rozon a le regret de vous annoncer le décès de Monsieur Joachim Rozon survenu le 24 mars 2009 à l'âge de 88 ans à la résidence Linda Desloges foyer pour personnes âgées. Précédé de son père Gilbert et sa mère Axilda Lacroix de ses sœurs Rachelle, Florence et Gertrude ainsi que de ses frères Antoine et Julien. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis(es). Le service religieux sera célébré en l'église Sainte-Philomène de Montcerf le vendredi 3 avril 2009 à 14H00. Suivi de l'inhumation des cendres au cimetière.

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET À QUI LA DIRECTION DES FUNÉRAILLES A ÉTÉ CONFIÉE OFFRE À LA FAMILLE ÉPROUVE SES PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES.

Coopérative funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valeurs »

La Laiterie de la Vallée lance sa crème glacée molle

Elle sera distribuée en Haute-Gatineau et dans les Laurentides

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - La Laiterie des Trois Vallées a lancé, le mercredi 18 mars dernier, la version de son mélange à crème glacée molle par une rencontre à son usine de Mont-Laurier.

Les deux saveurs de vanille et de chocolat sont produites à partir de lait frais local. «Avec l'appui du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et le ministère du Développement économique et de l'Innovation du Québec, nous avons pu recourir l'an dernier aux services d'un technologue agroalimentaire spécialisé dans la formulation de recettes de produits laitiers. Nous avons aussi acheté quelques nouveaux équipements, dont notre propre petite machine à produire des cornets pour tester par nous-mêmes nos produits ou les faire déguster sur place, comme

aujourd'hui», explique le directeur général, Mario Houle.

Résultats satisfaisants

L'été dernier, la crème glacée molle Mon Lait fut mise en vente dans un nombre restreint de bars laitiers pour en valider la mise au point. Avec cette version améliorée, les résultats furent cette fois très satisfaisants.

«Notre objectif était d'offrir un produit bien balancé qui favorise une texture lisse et crémeuse qui résiste au barattage des machines des bars laitiers et qu'il ne fond pas trop rapidement une fois servie au consommateur», d'ajouter M. Jacques Paradis, nouvellement promu au poste de directeur des ventes de la laiterie.

Les amateurs reconnaîtront aussi facilement les dynamiques affiches couleur de la laiterie dans les bars laitiers de la région qui offriront cette nouvelle crème glacée de qualité au goût authentique d'autrefois.



Une crème glacée molle à la moderne... au goût d'autrefois!

Fête littéraire : lancement d'un recueil de textes

MANIWAKI, LE 26 MARS 2009 - Lors d'une Fête littéraire tenue le vendredi 20 mars dernier, la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a lancé un recueil de textes réalisés par plusieurs dizaines d'élèves.

La Fête littéraire, tenue à l'occasion de la Journée mondiale de la francophonie, s'inscrivait dans le cadre de la campagne de respect. Les élèves, à l'automne, ont été invités à participer en soumettant des textes portant sur le thème du respect. Ces textes ont été examinés par un comité de lecture et une soixantaine de textes ont été retenus et assemblés pour constituer le recueil.

Pour dévoiler ce recueil, la commission scolaire, par le biais du comité Qualité de vie, a mis sur pied un événement se déroulant simultanément dans les trois salles des Hauts-Bois : à Maniwaki (centre administratif), Fort-Coulonge (école Sieur-de-Coulonge) et Gracefield (école Sacré-Coeur). Grâce aux miracles de la haute-technologie et des communications à distance, des élèves et des enseignants de ces trois secteurs ont pu participer aux

échanges.

Plusieurs dizaines d'élèves du primaire et du secondaire, accompagnés de leurs enseignants et enseignantes, étaient présents à la rencontre, dans l'une ou l'autre des trois salles. Deux invités d'honneur étaient aussi sur les lieux, soit Georges Lafontaine, écrivain, et Kathia Trottier, enseignante et écrivaine. Ils ont parlé de leur carrière d'écrivain, de la beauté de la langue française et du défi de l'écriture. Ensuite, ils ont présenté chacun un texte sur le respect et échangé avec les jeunes. Ceux-ci ont pu lire leur texte et poser des questions aux invités sur leurs expériences comme écrivains.

À la fin de la rencontre, les deux invités d'honneur ont fait tirer au sort leurs livres parmi tous les participants et participantes au recueil. Le comité de

lecture a aussi remis deux prix, baptisés Plume d'or pour des textes qui s'étaient particulièrement distingués :

- «Les nouveaux voisins», de Jérémie Béclair Chevalier, Nicholas Jolin, Christian Fortin-Labine, Maxime Dumouchel, de la classe de 6e année d'Yzabel Nadeau, de l'école Pouporé (Fort-Coulonge),

- et «L'absence d'un père», d'Angie Séguin Lunam, de secondaire 3, de la classe d'Annick Lafontaine, de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (Maniwaki).

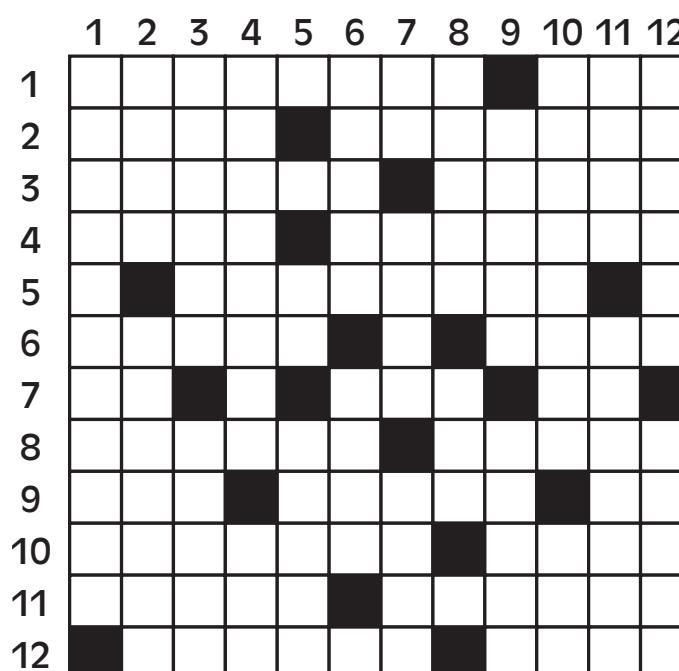
«Ce recueil est une belle démonstration du talent de nos jeunes, de leur énergie et de l'attachement qu'ils ont à leur langue. Je dis merci aux élèves, aux enseignants et enseignantes, aux invités d'honneurs, aux membres du comité de

lecture et à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont joué un rôle dans cette belle aventure», de dire la présidente de la CSHBO, Mme Diane Nault.

Le recueil sera distribué dans les classes de français des écoles de la CSHBO et sera utilisé à des fins pédagogiques, selon M. Michel Houde, directeur du service des ressources humaines et représentant du comité Qualité de vie. Un guide pédagogique est d'ailleurs en cours de préparation par Mme Karine Munger, conseillère pédagogique, pour faciliter cette utilisation.

Mme Munger avait siégé sur le comité de lecture, tout comme les deux invités d'honneur. Une commissaire, Mme Marielle Roy, et le responsable des communications, M. Charles Millar, complétaient le comité.

MOTS CROISES



Solution en page 38

Horizontalement

1. Celui qui remplit la même fonction qu'un autre - Prénom.
2. Bord - Complémentaires.
3. Grosse bouteille - Imprécis.
4. Sans relief - Il résiste à l'action du feu.
5. Elle habite peut-être Tripoli.
6. Cippe - Touffue.
7. Fin de verbe - On y sert à boire - Film célèbre.
8. Combat dans l'arène - Approuvé.
9. Déesse marine - Esclave - Symbole chimique.
10. Ensembles des notes contenues dans l'intervalle de huit degrés - Candide.
11. Note - Surpris.
12. Précises - Éroder.

Verticalement

1. Manière de former un tout en assemblant plusieurs parties.
2. De vive voix - Partie d'un tout.
3. Permise - Grillée.
4. Verre de contact - Habiléité.
5. Béryllium - Sert à assembler.
6. Cépage rouge - Centre d'intérêt.
7. Le premier - Liste d'options - Culottés.
8. Il était temps! - Frappe.
9. Grande antilope - Partie du corps.
10. Dispenser - Douze mois.
11. Désire - Se dit d'une soeur.
12. Porte avec violence - Situation pénible.



Le coin du lecteur !

Revues, livres et plus, plus, plus...

GALERIES MANIWAKI TÉL.: (819) 441-0878



RECHERCHE



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

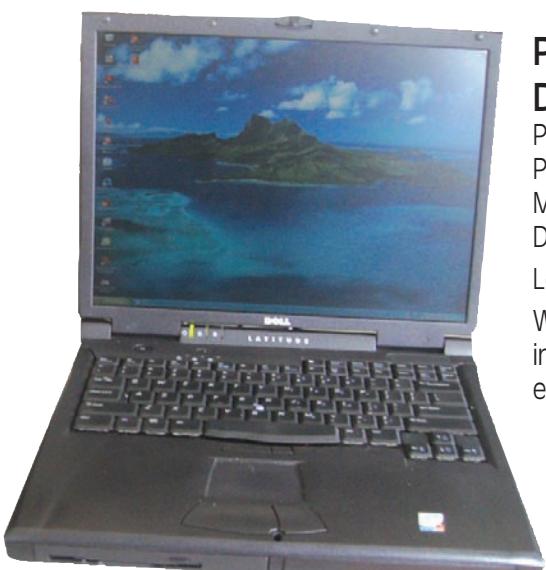
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

CHRYSLER Dodge Jeep MARINIER Auto MANIWAKI, QC Depuis 1977! Tél.: 449-1544 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9



**Portable
Dell Latitude D600**
Pentium 4
Processeur de 1.60 Ghz
Mémoire de 1.0 Go
Disque dur de 40 Go
Lecteur dvd-cd-rw et Usb
Windows XP sp3
inclus français ou anglais
et plusieurs autres extras !

425\$ + tx



**Portable
Dell Latitude C840**
Pentium 4
Processeur de 1.20 Ghz
Mémoire de 512 Mo
Disque dur de 30 Go
Lecteur cd, Usb
Windows XP sp3
inclus français ou anglais
et plusieurs autres extras !

400\$ + tx

Les Ordinateurs Recyclés C.M.



**LE PARADIS
DES ORDINOSAURES**
* Réparation * Vente
* Mise à niveau
* Récupération * Recyclage

342, ch. Lac-Long
Blue Sea, Qc J0X 1C0
819.463.4054

Chantale & Marco
cmourier@picanoc.ca
<http://ordinateursrecyclescm.ca>

Gracefield : «On manque de fierté»



Mme Colette Gauthier, qui revient dans sa ville natale, n'en revient tout simplement du laisser-aller au niveau des résidences surtout dans le centre ville.

GRACEFIELD – Après avoir encensé les élus municipaux pour le projet de l'eau potable, la citoyenne Colette Gauthier s'en est pris à l'état de délabrement du centre ville affirmant qu'elle aurait honte d'y faire promener des visiteurs.

«Il existe des programmes de revitalisation de centre villes qui ont bénéficié à plusieurs municipalités du Québec. Je suis revenue dans mon village pour m'apercevoir que ça fait pitié. L'esthétique en prend pour son rhume. Nous sommes une ville touristique. Il me semble qu'on devrait prendre les moyens de revigorer notre milieu urbain.»

Les élus ont pris bonne note de cette sortie publique de Mme Colette Gauthier. L'échevin Louis-Philippe Mayrand a indiqué qu'il existait effectivement des programmes de revitalisation sans préciser si la ville avait l'intention de s'en prévaloir.

PRENEZ LE VIRAGE VERT



CONSIGNATION
RAPPORTER,
ÉCOLOGIQUEMENT
BRILLANT

**et courez
la chance
de gagner...**

un séjour de pêche 5 jours,
4 nuits (du lundi au vendredi),
pour 2 personnes au
Domaine Shannon,
incluant chalet,
chaloupe,
moteur et
repas,
le tout
d'une
valeur de
1 200 \$*.

* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Métro.
Tirage le 15 avril 2009 à 15h.



Marché Lapointe metro

100, rue Beaulieu, Maniwaki
(Québec) J9E 1A9

SOIRÉE Vision Santé

Samedi 18 avril 2009 – 18h
Auditorium de la C.E.H.G.

présentée par
GYM


invitée spéciale :
VIVANE MALETTE
championne canadienne
2005/2007
championne nord-américaine
PRO 2007
championne du monde
2008

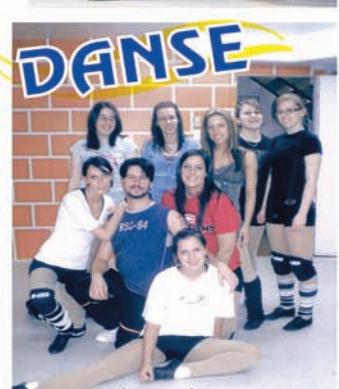


Compétition de musculation

Démonstrations de :



présentée par
Karaté Beaudoin et Fédération des
Mouvements Personne D'Abord QC



présentée par
La Belle Danse

COÛT : 12\$ • info. 819-449-5000



Les Sports dans la région...

Karaté : Camp d'entraînement traditionnel

Deux grands maîtres du Japon sont venus entraîner les jeunes karatékas, dans la plus pure tradition du karaté.

Sensei Youtaka Katsumata, 7e Dan, instructeur chef au Québec, et Sensei Takashi Yamaguchi, 6e Dan, 6 fois champion du monde au Japon en kata et

Résultats des quilles Semaine finissant le 29 mars 2009

LIGUE LES DIX ÉTOILES	P.J. : 84	TOT.	PTS
Quille-O-Rama	34 097	103	
Pavillon Pin Gris	33 874	96	
Labrador	33 917	91	
Martel et fils	32 880	86	
Hubert Auto	33 281	78	
Bar du Draveur	32 936	67	
Château Logue	32 810	64	
H.S.H. - Stéphane Pilon	245		
H.T.H. - Stéphane Séguin	665		

LIGUE DES COUCHES TARD	P.J. : 84	TOT.	PTS
Location Expert	29 032	163	
Napa P. Piché	28 850	137	
R. Hamel et Fils	28 769	136	
Maniwaki Fleuriste	28 650	121	
Golf Trois Clochers	28 395	115	
Bull's Eyes	28 932	101	
Salon Le Ciseau	28 159	89	
Young Guns	28 356	82	
Living In	28 222	82	
H.S.H. - Michel Lyrette	267		
H.T.H. - Michel Lyrette	708		

LIGUE DES AS DE PIQUE	P.J. : 84	TOT.	PTS
Légion Canadienne	35 859	125	
Dufran Const.	35 915	124	
Che-Ning-Go-Shuk	35 572	95	
Machinerie Stosik	35 067	94	
The Streakers	35 238	93	
Maxi	35 495	90	
Lyras Bonhomme	34 567	84	
Canadian Tire	35 228	83	
Côté Plus Add	34 782	70	
H.S.F. - Suzanne Séguin	207		
H.T.F. Suzanne Séguin	613		
H.S.H. Marc Richard	267		
H.T.H. Claude DaPrato	669		

LIGUE M.V.S.	P.J. : 87	TOT.	PTS
KZ FreshMart	39 018	120	
Bowater	38 876	120	
An-Knee-Me-Kick	38 433	113	
Reno Luc Alie	38 783	109	
Const. M. Martin	38 349	109	
Bijouterie La Paysanne	38 626	101	
The Warriors	38 377	97	
The Scraps	36 101	20	
H.S.F. - Rachel Grondin	191		
H.S.F. - Rachel Grondin	501		
H.S.H. - Roland Séguin	290		
H.T.H. - René «Taz» Chabot	658		

LIGUE DU DIMANCHE	P.J. : 87	TOT.	PTS
Sports Dault	29 875	163	
Living In	29 484	137	
Maniwaki Fleuriste	29 441	136	
Maison McConnery	29 122	121	
Métro Gracefield	29 077	115	
Propane Maniwaki	28 652	101	
Trans. Branchaud	28 445	89	
Choix du Président	28 210	82	
Maxi	28 441	82	
Taxi Central	28 091	78	
H.S.F. - Arlene Holmes	198		
H.T.H. - Arlene Holmes	520		
H.S.H. - Yvan St-Amour	234		
H.T.H. - Yvan St-Amour	685		

LIGUE DES DAMES DE COEUR	P.J. : 84	TOT.	PTS
Salon Micheline	33 393	119	
The Bowled and the Beautiful	33 069	111	
Motel Central 2006	32 907	107	
Temple de Détente	32 813	99	
Dépanneur Messines	32 153	90	
Caro Design	32 691	88	
Imprimak	32 543	86	
Épilation Plus	32 257	83	
Quille-O-Rama	32 105	77	
H.S.F. - Sylvie Martel	207		
H.T.H. - Mélissa Gagnon	557		



combat, donnaient un enseignement basé sur les mouvements de base, auto-défense, et base de combat, à plus de 300 karatékas.

C'était l'occasion pour les élèves de

Sensei Pierre Beaudoin de se ressourcer, dans cette discipline exigeante mais combien enrichissante.

Sur la photo, on voit, de gauche à droite, en haut : Gilbert W. Whiteduck,

Sensei Katsumata et Yamaguchi, Denise Parkler, Roger Jobin, Mario Garneau, Sensei Beaudoin. En bas : Douglas Decontie, Marc-André Patry et Robert A. Poirier.

Activité de financement à l'Assomption

La paroisse de l'Assomption de Marie vous invite à une activité de financement qui se tiendra le samedi 11 avril de 10h à 16h, dans le mail des Galeries de Maniwaki.

Le but de l'activité est de recueillir des fonds pour remplacer l'éclairage intérieur de l'église.

Vous aurez à remplir des tuiles de céramique avec des 2\$ au son de la musique de Conrad Bénard.

Venez en grand nombre participer à cette activité. Informations : Lennard ou Monique, 819-441-3467.

Le programme de football scolaire reconduit

MANIWAKI – Les membres de la direction et des intervenants du programme de football scolaire sont en train de planifier la saison qui s'en vient pour les Mustangs juvéniles et benjamins.

Contrairement à la rumeur qui circulait ces derniers jours, Mme Manon Trottier, directrice de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau a confirmé qu'il y aurait bien du football scolaire en 2009.

«Nous avons rencontré les entraîneurs une première fois le 20 mars dernier et nous nous proposons de les rencontrer à nouveau pour planifier la nouvelle saison. Le programme est important pour nos jeunes Mustangs et il l'est tout autant pour nous.»

2006 CARAVAN SXT

#8137A - 57 000 KM
- TOUT ÉQUIPÉ - BLEU

FAITES UNE OFFRE

CHRYSLER

Dodge

Jeep

Marinier
Auto

MANIWAKI, QC

Depuis 1977!

Tél:
449-1544

57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES (Résultats du mercredi 25 mars 2009)

HOMMES	PLUS HAUT (100 SACS)	FEMMES
Daniel Rollin	8 240	Ginette Lefebvre
Gaétan Robitaille	8 020	Ginette Grondin
Pascal Richard	7 870	Claire Lacaille
Mario Grondin	7 480	Francine Richard
Jean-Marie St-Amour	7 260	Thérèse Dault
HOMMES	PLUS HAUT (50 SACS)	FEMMES
Gaétan Robitaille	4 850	Ginette Lefebvre
Daniel Rollin	4 550	Francine Richard
Pascal Richard	4 300	Claire Lacaille
Jean-Marie St-Amour	4 230	Ginette Grondin
Gaétan Rivet	4 130	Thérèse Dault
HOMMES	PLUS HAUT (10 SACS)	FEMMES
Pascal Richard	1 340	Diana Richard
Daniel Rollin	1 250	Ginette Grondin
Gaétan Robitaille	1 240	Claire Lacaille
Mario Grondin	1 060	Ginette Lefebvre
Gaétan Rivet	1 030	Francine Richard

Carnet social

Divers :

- VieActive : Mise en forme Bons Vivants 3^e Âge de Bouchette, lundi de 13h15 à 14h15, jusqu'au 11 mai 2009, salle municipale, resp. Ginette & Pierre Carrière au (819) 465-1974

- Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki: voyage à New-York, juin, arrivée le 29 juin, infos : Françoise au (819) 449-4036 ou Madeleine au (819) 449-1657

- Vous êtes invités à venir débuter vos célébrations pascals au pied de la «CROIX DU PEUPLE» à Low à l'aurore. Le rassemblement se fait vers 5h30 le matin pour le début au sommet à 6h, habillez-vous chaudement et apportez une lampe de poche, le transport par camion 4x4 est disponible au besoin. Il y a stationnement dans la cour de la Boutique, infos Route 105.

- Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos : Diane au (819) 441-3629 ou Diane au (819) 449-7163

Le samedi 4 avril 2009 :

- Coeurs Joyeux de Grand-Rémois : souper de cabane à sucre de 17h à 19h au Centre Jean-Guy Prévost, 14 \$ membres et 16 \$ non-membres, 7 \$ enfants de 6 à 12 ans. À 19h30, soirée dansante, billets en vente auprès des membres de l'équipe, infos : (819) 438-2682 ou (819) 438-2063.

- AFEAS de Gracefield : Foire gourmande et artisanale de 11h à 17h au Centre récréatif et communautaire, 3, rue de la Polyvalente à Gracefield, table à 25 \$, réservez avant le 10 mars 2009, infos : Denise au (819) 467-2849

Le jeudi 9 avril

- Afées lac du Cerf, réunion. Prepréte/beauté = danger? Salle commun. 819-597-4591.

- À 17h30, souper suivi d'une soirée dansante à la salle du Club de l'âge d'or de Bouchette.

Le mardi 7 avril 2009 :

- Filles d'Isabelle de Maniwaki, conseil 933 : L'assemblée aura lieu à 19h30 à la salle du salon bleu de l'église l'Assomption, infos : (819) 449-2763

Le samedi 11 avril 2009 :

- Le Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki organise une soirée de danse au local du Club sur la rue des Oblats dès 19h30. Musique avec les Campagnards, buffet à la fin de la soirée, coût : 7 \$, infos : Madeleine au (819) 449-1657

Le dimanche 12 avril 2009 :

- La fête de l'eau de Pâques à Bouchette : une tradition remise à l'honneur, célébrée le 12 avril, à Bouchette. Du jamais vu!

- L'Association Sel & Poivre vous invite au brunch de Pâques, à l'école Laval de Ste-Thérèse à 11h. Coût : 10 \$, pour infos : Denise au (819) 449-2160 ou Pierrette au (819) 449-6417

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant «Les porteurs de bonheur» tiendra son

souper mensuel suivi d'une soirée dansante, le coût est de 8 \$. Le souper sera servi à 17h30 à la salle municipale de Cayamant, apportez votre propre consommation. Infos : Violaine au (819) 463-4117 ou Léona au (819) 463-1035

Le dimanche 19 avril 2009 :

- Les Joyeux Vivants de Gracefield vous invitent au centre communautaire à leur soirée avec un cours de danse gratuit de 16h à 17h, suivi du souper à 17h30 et la danse avec les Campagnards. Artiste invité : René Grondin, apportez vos consommations, infos : Suzanne au (819) 463-2027

Le dimanche 17 mai 2009 :

- Joyeux Vivants de Gracefield: soirée spéciale, Centre communautaire de Gracefield avec tous nos artistes locaux et notre orchestre habituelle, souper à 17h30 suivi de la soirée dansante, infos : Suzanne (819) 463-2027

Le mercredi 20 mai 2009 :

- Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, organise une sortie au Casino et Cinéma Imax à Gatineau, coût : 35 \$ (inclut autobus, dîner, cinéma, activités). Réservez d'ici le 10 avril, dépôt : 10 \$, départ de Ste-Thérèse (à l'église) à 9h30. Infos : (819) 449-1341 ou (819) 449-4534

Le mercredi 10 juin 2009 :

- Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: voyage à Montréal, Cirque du soleil, coût : 144 \$ (inclut autobus, souper, spectacle et taxes). Réservez d'ici le 15 mai, dépôt de 72 \$, infos : (819) 449-1341 ou (819) 449-4534

Tous les 2 dimanches du mois :

- Souper-rencontre pour les célibataires au son de la musique country, à 14h, dès maintenant, infos : Henriette au (819) 463-2331

Tous les 1er dimanche du mois :

- Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

- Joyeux Vivants de Gracefield : pour un souper et soirée dansante.
- Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea, salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

- Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Infos : (819) 441-0883.

- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos : (819) 210-2625

- Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos : (819) 449-2362.

Tous les lundis :

- Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos (819) 463-2485.

- Club âge d'or de Bouchette Les bons vivants: Vie active mise en forme, 13h15 à 14h15, Centre municipal. Infos Ginette et Pierre Carrière (819) 465-1974.

- À 19h, centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobie Bonnie Miljour, pour infos : (819) 463-4024

- Joyeux Copains de Montcerf-Lytton,

Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos : (819) 441-3844.

- 13h30 : Au Centre commun.de Kazabazua Programme de mise en forme « Vie Active » Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Gratuit. Pour info. (819) 467-5014 ou 467-4464

- 19h: Au Centre comm. de Kazabazua : Programme de mise en forme Session d'étirement, poids léger et activités de cardio tout en vous amusant. Pour info. (819) 467-5014 ou (819) 467-4464 ou (819) 467-5746. Gratuit premier cours. Coût : 10 \$ pour 8 mois.

Tous les 2e, 3e et 4e lundis :

- Wist militaire de l'AFÉAS et des Bons vivants de Bouchette au centre municipal, à 19h30. Infos Alberte Carle Therrien (819) 465-2856.

Tous les mardis :

- Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos : (819) 463-2485

- Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse : P'tits mardis au local de l'Âge d'or à l'école Laval de Ste-Thérèse dès 10h. Activités diverses. Infos : Ginette au (819) 441-0974.

- Musique au Williamson, apportez vos instruments de musique, de 19h à 22h30. Infos : Reina au (819) 449-2573

- Amies du Bricolage le mardi de 13h à 15h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 239, rue King à Maniwaki. Infos : (819) 449-2325

- Coeurs Joyeux de Grand-Rémois: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos : (819) 438-2038

- Clinique médicale sans rendez-vous de 8h à 12h et Clinique Douleur Chronique avec rendez vous de 13h à 16h au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Dr Pierre Saint-Georges avec l'aide d'une infirmière bénévole. Carte du RAMQ et OHIP acceptés. Pour info, ou rendez vous: (819) 467-5746.

- 13h à 15h: Au Centre Culturel Social et la bibliothèque de Kaz Club d'âge d'or de Kazabazua Tous bienvenus à jouer à des jeux de société et jeux de cartes. Gratuit. Info: (819) 467-5746

Tous les mercredis :

- Bel âge de Blue Sea, jeu de poche à 19h à la salle municipale. Infos : (819) 463-2485

- Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : (819) 449-6417

- Club de l'Âge d'Or de Déléage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

- Classe d'aérobie Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos : (819) 463-4024

- Au centre culturel, social et la bibliothèque de Kaz, Club de l'âge d'or de Kazabazua cours gratuit d'introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées, de 13h à 15h, offert selon demandes et disponibilités, réservez au (819) 467-5746

- Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif, 3, rue de la Polyvalente.

- Église maison au 361, des Oblas à 17h30, infos : (819) 438-1784

- Club de cartes à Messines, à 19h15. Info.: (819) 465-2849.

- Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h Infos Jo-Anne (819) 463-1997.

- Club d'artisanat de Grand-Rémois au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos : (819) 438-1597 ou 4848.

- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos : (819) 449-2362

- Centre de Santé Vallée de la Gatineau Autres services 13h30 à 16h30, les 1^{er}, 15 et 29 avril, au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua sur rendez-vous. Pour infos ou rendez-vous: 422-3548 ou (819) 467-5746.

- De 9h30 à 11h30, au Sous sol du bureau municipal de Kazabazua Contact Femmes Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos : (819) 467-3774

- 13h à 15h: Au Centre Culturel Social et la bibliothèque de Kaz Club d'âge d'or de Kazabazua. Cours gratuit Introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées. Le cours est offert selon demandes et selon disponibilité de la personne ressource. SVP réservé à la bibliothèque (819) 467-5746
- 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobie Bonnie Miljour. Pour infos (819) 463-4024

Tous les jeudis :

- Club de dards de Lac-Ste-Marie, à 19h au centre communautaire. Infos André Kenney (819) 467-4367.

- Age d'or de L'Assomption, activité de cartes 500 de 19h à 22h. Infos : Nicole (819) 449-4145

Au 2 mardis du mois

- Bingo âge d'or de Lac-Ste-Marie au Centre communautaire. Infos Denise Villeneuve (819) 467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

- Âge d'Or d'Aumond : Vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos : Rachel au (819) 449-2485

Tous les vendredis

- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos : (819) 449-2362.

- Club de cartes, centre communautaire de Lac-Ste-Marie, à 19h. Infos Pierrette Homier (819) 467-4093.

- 19h: Au Centre communautaire de Kazabazua Assoc. Culturelle et Sociale de Kazabazua

Solution

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	O	L	L	E	G	U	E	V	A		
O	R	E	E		A	N	N	E	X	E	S
M	A	G	N	U	M		F	L	O	U	S
P	L	A	T		A	M	I	A	N	T	E
O	L</										

ORGANISMES FONDATION DU CSSSVG



M. Rodrigue Lacourcière de la Promutuelle L'Abitibienne présente l'Excelsior à Armande Richer et André Benoît.

« Trouver les bons moyens de promouvoir une fondation n'est pas toujours évident. Nous avons fait ces dernières années des efforts considérables pour atteindre ce but et nous remercions très chaleureusement tous ceux qui ont généreusement donné du temps, de l'énergie, ainsi que les gens, organismes et commerces si nombreux qui nous ont soutenus. »

Gala PME 2008

Parrainé par André et Claude Benoît



CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE MANIWAKI



L'AVANTAGE HYUNDAI^{MC} AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !



Accent 2009
3 portes

49^{95*}
/semaine
en achat.

0\$ comptant
Transport et préparation
inclus.



**GARANTIE
5 ANS**

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLOMÉS

209^{95*}
/semaine
en achat.

Elantra L 2009



HYUNDAI^{MC}

hyundaicanada.com

Présenté au Château Logue de Maniwaki

Le Café d'artistes

Exposition duo des artistes

Corbo (Etienne Blondin)
Ontario (Canada) et
Mukeke Kamba du Mali (Afrique)
deux artistes, deux mondes,
deux visions à découvrir !

Le dimanche 5 avril 2009

Le vernissage aura lieu de 14h à 17h
(biscuits et café offerts gratuitement)

Bienvenue à tous et à toutes!!!

Une présentation du Studio d'Art Rita Godin

Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466

Performe
MONT-LAURIER

819.623.4844



**1453, BOUL. A.-PAQUETTE
MONT-LAURIER**

S.F. 1-888-357-3157

* Détails chez le concessionnaire.

13/03/09

...le printemps est arrivé!

ET VOICI
DES RABAIS
PRINTANIERS

Nombreux modèles
Nombreux RABAIS !

2004 DODGE RAM 1500
4X4 autom., 129 403 km
#7878A

10 895\$



2005 TOYOTA COROLLA CE
Manuelle. Air climatisé
52 150 km.
#7884

11 495\$

2008 BUICK ALLERO
22 974 km
#7874A



16 495\$



2008 COBALT LT
Automatique, air climatisé
GR électrique. 21 673 km
#7885

13 495\$

2006 SILVERADO LS
Cabine allongée, 4X4,
Édition spéciale, 67 929 km
#7856A

21 995\$



2008 PONTIAC G5 SE
Autom., air climatisé. GR électrique.
18 404 km.
#7886A

13 995\$

2005 UPLANDER LS
51 543 km
#7884

11 495\$



Faites votre choix !

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de
30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures



Jean-Guy Séguin
Réprésentant



Luc Morin
Réprésentant



Pierre Séguin
Directeur



Marie-Christine Gélinas
Directrice commerciale

Depuis 1927

McCONNERY



105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632

SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078

